

CADRE D

ARTS ET SPECTACLES

Quinzaine internationale du théâtre Des contrôles serrés et pas de déficit

♦ Quoi qu'en pensent les esprits chagrins, la deuxième Quinzaine internationale du théâtre de Québec ne sera pas, à moins d'un imprévisible accident, financièrement déficitaire.

par Martine R-Corriveau

C'est du moins l'opinion du directeur administratif Benoit Saint-Martin qui, depuis quelques semaines, a pris la relève de la directrice générale Mme Rachel Lortie, que la maladie a forcée à s'éloigner momentanément des dossiers.

Avec un budget d'un million de dollars dont les trois quarts proviennent de subventions publiques et privées, la deuxième Quinzaine du théâtre de Québec prévoit bien boucler ses opérations, "mais un contrôle serré des dépenses s'impose", reconnaît l'administrateur.

Logistique coûteuse

Ce qui coûte le plus cher dans une telle opération, c'est la logistique technique qui, à la Quinzaine, couvre les douze lieux de représentations (dont quatre ont un personnel autonome), les locations d'équipement (sonorisation, éclairages, machinerie-les Espagnols, par exemple, n'allaient pas transporter la grue de "Piel de toro" d'Espagne).

Le logement des artistes dans les hôtels et au cegep de Sainte-Foy, les transports locaux (location de véhicules-souvent conduits par des bénévoles-pour les groupes) et depuis les aéroports d'arrivée ainsi que les assurances figurent à ce poste qui mobilise un tiers du budget.

Ensuite, ce sont les cachets et per diem des artistes qui constituent le plus important investissement. A ce chapitre, tout dépend des négociations qui ont eu lieu lorsque la direction artistique et l'administration de la Quinzaine ont effectué les choix des spectacles qu'ils souhaitent inviter. Amorcée plusieurs mois à l'avance, cette étape délicate est déterminante pour ce que devient une manifestation internationale.

Coup de dés

Au moment où s'élabore ce que pourrait devenir la prochaine Quinzaine, l'organisation ne sait pas précisément de quel budget elle disposera en réalité, les subventions des gouvernements et de l'entreprise privée étant accordées pour la saison en cours. "On peut prévoir et escompter recevoir une aide, mais des changements peuvent toujours intervenir" reconnaît le président de la Quinzaine M. Serge Viau.

Ces changements surviennent ici, mais également parfois, dans les pays où se trouvent les théâtres dont on voudrait voir des productions. En général, les troupes doivent elles-mêmes faire financer leurs déplacements jusqu'au Québec et, si l'on demande une exclusivité de participation pour la Quinzaine, cela peut devenir plus coûteux. Tous les gouvernements du monde -ou presque-souhaitent un maximum d'exposition et de diffusion lorsqu'ils investissent dans la tournée d'un groupe d'artistes à l'étranger. Certains -comme le Canada- demandent un minimum de trois occasions différentes de représentations pour financer des sorties.

A la Quinzaine édition 1986, la troupe qui coûtera le plus cher est le Théâtre royal du Danemark qui nous présente la "Mademoiselle Julie" de Strindberg, que le metteur en scène Ingmar Bergman y dirigeait l'hiver dernier. Dans ce cas-ci, la Quinzaine misait sur cette production comme "locomotive" pour sa publicité auprès des entreprises et des médias. Finalement, le metteur en scène ne fait pas le voyage à Québec, mais le public d'ici peut voir la troupe qu'il a dirigée, dans sa conception à lui d'une oeuvre qui nous est familière.

Lors de la première Quinzaine, le comédien qui est à l'origine de toute cette aventure artistique dans notre ville qu'il aimait tant, Jean-Marie Lemieux, tenait le rôle du valet aux côtés de Louise Marleau qui était la Julie d'une production ramenée à ses éléments essentiels par Alexandre Hausvater. Cette fois-ci, nous aurons droit à l'oeuvre dans sa version originale et classique.

Publicité et relations publiques

Enfin, la publicité et les relations publiques accaparent l'autre tiers du budget de la Quinzaine. L'expression "relations publiques" et ce qu'elle représente donne souvent des maux de tête aux administrateurs. "Mais, il faut bien se faire connaître et recevoir le monde comme il faut" admet l'administrateur pour qui, cet après-midi-là, les billets de faveur devenaient une tracasserie.

La Quinzaine, au chapitre des relations publiques, fonctionne avec une équipe ultra-légère qui compte une quarantaine de bénévoles parmi lesquels certains vont jusqu'à payer de leur poche

des dépenses qu'une entreprise commerciale prévoirait normalement rembourser à des employés. "Ca n'est pas normal et il faudra s'organiser autrement la prochaine fois", admet Benoit Saint-Martin dont le mandat se termine officiellement le 20 juin.

Il faut penser en termes de continuité, désormais. "Des attentes ont été créées, il s'agit maintenant d'y répondre" observe-t-il, de "donner une mémoire à l'organisation. Le public attend de nous un produit. La cuisine et les problèmes d'intendance ne l'intéressent pas, quand on lui donne ce qu'il souhaite."

Entre deux interruptions pour régler, justement, des problèmes d'intendance, Benoit Saint-Martin ajoute être là "pour permettre que le rêve de l'artiste -qui est celui que ne formule pas toujours l'individu au sein de la société- se réalise. Il nous faut donc garder les pieds sur terre malgré les enthousiasmes que l'on partage. Notre produit est l'émotion: on ne peut l'encadrer de structures rigides. Il faut garder un désordre créatif, entretenir l'amitié au sein de l'équipe mais pratiquer une planification raffinée. Nos interlocuteurs, le public, les artistes, les commanditaires, ont toutes sortes d'attentes parmi lesquelles il faut définir ses priorités."

"Un festival, c'est un concentré de vie, une occasion de relations humaines intenses, ajoute M. Saint-Martin, et c'est ce qui motive la plupart de ceux qui s'y retrouvent engagés des mois avant, mais surtout, 24 heures par jour tout le temps que dure la fête pour le public."

Autre texte page 2



Une partie des bénévoles de la Quinzaine sous la marquise du Palais Montcalm.



"Boris Godounov" de Moussorgsky dans la réputée production du Bolshoi maintenant disponible en vidéo.

Grâce au vidéo, l'opéra devient accessible et abordable

♦ Assis bien confortablement devant votre poste de télé, vous pouvez maintenant visionner pour \$4 la légendaire production viennoise de "Der Rosenkavalier" de Richard Strauss, avec Elisabeth Schwarzkopf et Karajan. Quant au révolutionnaire "Ring" de Wagner que Chéreau et Boulez ont signé à Bayreuth, vous pouvez le louer pour \$16.

par Marc SAMSON

Grâce au vidéo, l'opéra est devenu un produit de consommation musical accessible et abordable. Le Metropolitan, La Scala de Milan, le Royal Opera House de Londres, le Festival de Glyndebourne, le Bolshoi, les Arènes de Vèrone se retrouvent ainsi au bout du doigt de tout opéréphile.

Mais les mordus de théâtre lyrique profitent-ils à plein de cet inestimable outil de diffusion qui s'offre à eux?

Moins qu'on pourrait le croire. Dans le Québec métropolitain tout au moins. Ainsi une dizaine de mois après avoir ouvert son "vidéo Orphée", Musique Garnier -le seul club à Québec qui proposait exclusivement opéras (et ballets) - a décidé de mettre un terme à l'initiative et de liquider son stock.

Rentabilité

Raison: le peu ou plutôt le défaut de rentabilité, auquel les heures limitées d'ouverture du magasin ne seraient pas non plus étrangères. La quarantaine de titres disponibles (allant de "Fidelio" de Beethoven à "La chauve-souris" de Johann Strauss) constituait un inventaire de quelque \$5,000. A

\$4 et \$6 la location, cette somme se fait longue à amortir.

De cette expérience il reste une constante: la grande faveur des opéras de Mozart (même avec des interprètes parfois peu connus), aussi populaires que "Rigoletto" ou "Nabucco" de Verdi ou la déjà fameuse "Turandot" de l'Opéra de Vienne.

En dépit d'une clientèle presque forcément restreinte, les clubs vidéo à fort tirage n'en commencent pas moins à s'intéresser aux amateurs d'opéra. Ainsi le Vidéo club de Québec a ajouté quelques titres aux versions cinématographiques de Zeffirelli de "La Traviata" et de Rosi de "Carmen" qui figurent à son catalogue habituel.

A Vidéoage, le plus imposant club à Québec avec ses 5,000 titres, le "panneau musique" commence à

se garnir. Son responsable espère aligner d'ici quelque temps une cinquantaine de cassettes du genre avec, en priorité, la célèbre "Flûte enchantée" de Bergman.

Pour l'instant le répertoire se limite à une vingtaine de sélections incluant, entre autres curiosités, "I Giorgio" le monumental "flop" cinématographique de Pavarotti.

Les Montréalais, eux, ont plus de chance. Leur club Orphée - dont celui de Québec était une franchise - roule bien. La concurrence est mince dans ce secteur, confie un porte-parole de la maison Lettre Son de qui relève Orphée. Et en plus de la clientèle de la métropole, il couvre tout le Québec par correspondance en proposant à ses abonnés près de 200 choix.

Autre texte page 2

CHRISTOPHE LAMBERT
HIGHLANDER
Version Française
Présenté en COULEUR STEREO
"Ce cinéaste adolescent et déjà adulte de façon inquiétante s'ins-talle tout de suite sur le banc d'en-avant du cinéma fantastique."
Louis-Cory Lemieux
Le Soleil
"Mutchy réussit à nous étonner constamment. Son film témoigne en effet d'une remarquable maîtrise d'une grande invention et d'une modernité enthousiasmante."
Michèle Halberstadt
Première
HIGHLANDER... CHRISTOPHE LAMBERT - ROXANNE MARI - CLANCY BROWN - SEAN CONNERY
HORAIRE: SAMEDI: 12h30, 17h00, 21h30 - DIM. à JEUDI: 12h30, 14h45, 17h00, 19h15, 21h30

DERNIER JOUR
HORAIRE: SAMEDI 14h45, 19h15
L'histoire Officielle

cinéma 2360, ch. Ste-Foy
CENTRE INNOVATION (LA PYRAMIDE)
653-3750

Richard Chamberlain
Au fond des impénétrables forêts de L'AFRIQUE, en plein centre de la CAVE de la MORT, se trouve le MYSTÉRIEUX TRÉSOR des mines du ROI SALOMON.
G
CANADIÈRE
LES GALERIES CANADIÈRE 961-8575

WOODY ALLEN
HANNAH ET SES SOEURS
8 SEM
G
Ils combattent la haine... par passion de la vie

Allan Quatermain
ET LES MINES DU ROI SALOMON
CANNON KING SOLOMON'S MINES
2e film à chaque ciné
LE DAUPHIN
DU PORT ET BOUL. CHAREST 529-8745
CINÉMA LIDO
GALERIES ROND POINT LEVIS 837-0234

CHUCK NORRIS
LEE MARVIN
DELTA FORCE
VERSION FRANÇAISE
CINÉMA LIDO
GALERIES ROND POINT LEVIS 837-0234

Du 31 mai au 5 juillet
Au théâtre du Bois de Coulonge

MOLIERE
LES FEMMES SAVANTES

Yves Jacques

THÉÂTRE 10 DU BOIS DE COULONGE

Mise en scène: Lucian Giurchescu
Distribution: Elisabeth Chouvaldte, Simon Fortin, Yves Jacques, Jacques Leblanc, Jacques Lessard, Bernard Michaud, Lisette Saint-Gelais, Andree Samson, Ghislaine Vincent.
Décors: Michael Eagan
Éclairages: Warren Carie
Costumes: Michel Demers

Les billets sont en vente au Palais Montcalm, à la Bibliothèque Gabrielle-Roy et dans les magasins La Baie de Place Laurier et Galeries de la Capitale.

Du 25 juin au 9 août
Au café-théâtre du Vieux-Port

STRY
NE FOLIE

Monique Miller

THÉÂTRE 10 DU BOIS DE COULONGE

Mise en scène: François Tassé
Distribution: Monique Miller, Leo Munger, Gilles Pelletier, Denise Proulx, Jean Turgeon
Décors et éclairages: Jean-Charles Martel
Costumes: Caroline Drouin

Pour informations: 681-0088 - 681-4679

Théâtre, fric et politique

♦ Il est faux de croire que les productions des pays de l'Est coûtent moins cher que les autres. La venue de l'équipe de Josef Szajna

de Pologne n'était pas, du point de vue strictement financier, une entreprise des plus économiques. Les Polonais, par exemple, encadrent

leurs créateurs de farouches négociateurs financiers.

Ce sont finalement les Indous du Theatre Academy de Poona, déjà

en tournée en Amérique, qui auront coûté le moins cher à la Quinzaine, même s'ils constituent la troupe la plus nombreuse (35 personnes). "Ces gens-la voulaient absolument venir à Québec; nous avons rapidement acquis beaucoup de prestige à l'étranger et pour les gens de Poona, il était important de faire un crochet chez nous pendant leur périple aux Etats-Unis", observe Benoit Saint-Martin qui s'avoue parfois gêné quand il s'agit d'exercer des contrôles sur les dépenses.

par Martine R.-CORRIVAULT

Par ailleurs, des échanges se font entre certains pays entraînant parfois des incitations ou sollicitations qui relèvent plus du politique que de l'artistique. A la Quinzaine, actuellement, on a évité ce genre de situation.

Absence remarquée

Mais cela peut aussi jouer contre soi. L'absence de la France ne relève pas vraiment de ce dossier, mais les changements de gouvernements à Québec et à Paris ont compliqué les démarches que l'on aurait pu entreprendre pour avoir à la Quinzaine des créateurs français.

Et puis, reconnait M.Renaud Vignal, consul à Québec, le gouvernement français jugeait avoir beaucoup fait au Québec lors des célébrations de 1984 et dans certains milieux on a souhaité mettre la pédale douce par la suite. La Quinzaine n'est d'ailleurs pas le seul organisme culturel à avoir constaté cet apparent...désintéressement. Mais, ajoute le diplomate, "j'espère bien que nous serons de retour en force en 1988, pour la prochaine Quinzaine. C'est une manifestation que je crois importante sur le plan culturel."



Le Theatre Studio de Pologne que dirige Josef Szajna, dont on voit ici une scène de "Replika VI", une compagnie qui négocie "serré".



Plácido Domingo et Teresa Stratas dans la version cinématographique de Zeffirelli de "La Traviata".

Le cinéma et la télé avant le vidéo

♦ L'apparente indifférence des amateurs d'opéra vis-à-vis les vidéos pourrait s'expliquer par le fait que plusieurs des productions composant les listes des clubs ont déjà été projetées au petit écran, principalement au réseau américain PBS.

par Marc SAMSON

Ces inconditionnels ne ratent d'ordinaire pas l'occasion d'emmaganiser les réalisations, parfois remarquables, des hauts lieux du théâtre lyrique. En déboursant le double d'une location, ils peuvent ainsi garder précieusement le "Don Carlo" du Met avec Domingo et Freni ou la "Tosca" de Vérone avec Eva Marton.

De surcroît, il existe des clubs "privés", parfois même inter-villes, dont les membres s'échangent les précieux documents. Sans compter sur la piraterie qui va presque de soi dans le monde du vidéo.

On comprend mieux alors que les commerçants y songent à deux fois avant d'investir les \$1,200 qu'exigent les quatre opéras composant "L'anneau du Nibelung" de Wagner.

Reste qu'il se trouvera toujours des distraits pour oublier de brancher leur appareil au moment opportun, et des amateurs plus exigeants qui préfèrent la cassette avec son stéréophonique - et Beta plutôt que VHF, toujours selon eux - pour alimenter la clientèle des clubs commerciaux. ♦

Changements au Télé-Magazine

SAMEDI 14 JUIN
12h00 MILLIONNAIRE MAKER
13h00 NEIGHBOURHOODS

13h30 BREAKAWAY
14h00 CINEMAX
UN SECOND SOUFFLE. Fr. 1978. Drame psychologique avec Robert Stock.

18h06 IMPACTS

Sujets: les entreprises privées, les gouvernements et les conflits d'intérêt; la crise du nucléaire au Canada; la pilule de mémoire; les dossiers secrets sur les citoyens; l'état du crédit à la consommation au Canada.

20h00 CBS SPECIAL
THE GREAT MUPPET CAPER
22h00 CBS SPECIAL
LILY

Liez conversation...
PIANO-BAR Liaison
2955, boul. Laurier Ste-Foy
856-4388
(Auberge Universel Wandlyni)

Fessées INTIMES
CORPS A CORPS ÉROTIQUE
Vierge façon de parler
MIDI-MINUIT Dès 13h40
252, St-Joseph est - 522-2628

14 ANS
"Ils sont de retour"
POLTERGEIST II
AU-DELA DU REEL
FREDDIE FIELDS Présente
UNE PRODUCTION DE VICTOR GRAIS
Mettant en vedette JOBETH WILLIAMS CRAIG T. NELSON
"POLTERGEIST II"
HEATHER O'ROURKE OLIVER ROBINS JULIAN BECK
ZELDA RUBINSTEIN WILL SAMPOSON GERALDINE FITZGERALD
Musique par JERRY GOLDSMITH Directeur de la Photographie ANDREW LASZLO A.S.C.
Supervision des Effets Spéciaux RICHARD EDLUND Producteur Exécutif FREDDIE FIELDS
Scénario et Producteur par MICHAEL GRAIS & MARK VICTOR Réalisé par BRIAN GIBSON
Dès le **VENREDI 20 juin**
CANARDIÈRE 174 GALERIE CANADIENNE 901 8175
CINÉMA LILO 141 GALERIE MONTE CARLO 817 0738

RÉGIE DU CINÉMA AVIS
D'AUDIENCES PUBLIQUES
LIEU: **CINÉMATHEQUE QUÉBÉCOISE**
335, boul. de Maisonneuve est
Montréal (Québec)
DATE: à compter du 9 septembre 1986.
HEURE: 9 heures.
Conformément à l'article 137 de la Loi sur le cinéma (L.R.Q., chap. C-18.1), la Régie du cinéma tiendra des audiences publiques sur l'application et le fonctionnement du chapitre III de la Loi sur le cinéma en ce qui concerne le classement des films à compter du 9 septembre 1986, à la Cinémaèque québécoise. Toute personne désireuse de comparaître lors de ces audiences doit faire suivre à la Régie une demande écrite et motivée à cet effet au plus tard à 17 heures le 22 août 1986. Si elle souhaite de plus déposer un mémoire, elle doit le faire parvenir à la Régie en cinq exemplaires à la même date, à l'adresse suivante:
M. le conseiller juridique
Régie du cinéma
360, rue McGill
Montréal (Québec)
H2Y 2E9
Tél.: (514) 873-6254
Le Président,
ANDRÉ GUÉRIN

Vous ne les aurez jamais senties aussi près de vous...
3-D
Les filles du TONNERRE en 3-D dimensions
UNE JOYEUSE PARTIE: 1.30 - 4.40 - 7.50. LES FILLES DU TONNERRE: 3.00 - 6.10 - 9.25
Le paris 2
LE PARIS
place d'opéra 694-0891
7^e sem. les amoureux les batailles la vraie vie
rose bonbon
version Française de "PRETTY IN PINK"
ROSE BONBON: 1.30 - 3.30 - 5.25 - 7.20 - 9.20
Le paris 3
SAUVE QUI PEUT! ils reviennent en force...
POLICE ACADEMY
3^e G
INSTRUCTEURS DE CHOC...
VERSION FRANÇAISE
5^e sem.
Cannonball #2: 12.45, 4.10, 7.40
Accidents... 2.35, 6.00, 9.30
Colline 2 Le paris 1

SPECTACULAIRE
"...le film de guerre en avion le plus impressionnant de toute l'histoire du cinéma."
Louis-Guy Lemieux, Le Soleil
CAPTIVANT
"...très efficace, très "puncher", captivant, TOP GUN sera un des "TOP" films de l'été"
Richard Gay, Bon Dimanche
SUPERBE
"...quelque chose à voir."
Claude Robert, Journal de Québec
INCROYABLE
"...excitant... terrifiant... l'écran explose! Incroyable."
Joel Siegal, A.B.C. T.1



LE MEILLEUR DES MEILLEURS
TOM CRUISE ★ KELLY MCGILLIS
TOP GUN
DOLBY STEREO V.O. ANGLAISE
UNE PRODUCTION DON SIMPSON/JERRY BRUCKHEIMER
PARAMOUNT PICTURES PRÉSENTE UNE PRODUCTION DE DON SIMPSON ET JERRY BRUCKHEIMER. UN FILM DE TONY SCOTT: "TOP GUN" avec TOM CRUISE, KELLY MCGILLIS, VAL KILMER, ANTHONY EDWARDS, TOM SKERRITT. MUSIQUE DE HAROLD FALTERMEYER. SCÉNARIO DE JIM CAH ET JACK EPPS, JR. PRODUCTION DE DON SIMPSON ET JERRY BRUCKHEIMER. RÉALISATION DE TONY SCOTT. TRAME SONORE ORIGINALE DU FILM DISPONIBLE SUR DISQUES, CASSETTES ET DISQUES COMPACTS COLUMBIA. RECIT PUBLIÉ EN LIVRE DE POÈME. UN FILM PARAMOUNT
AUCUN LAISSEZ-PASSER
Sam. et dim.: 12h45, 14h45, 16h50, 19h00 et 21h10
CANADIEN
PL. LAURIER 656-9922
5^e sem.

"Raw Deal" avec Arnold Schwarzenegger

Du muscle, mais pas beaucoup de tête

♦ RAW DEAL, comédie policière réalisée par John Irving. Prod.: De Laurentiis Entertainment Group. Scén.: Gary M. DeVore d'après une histoire de Luciano Vincenzoni et Sergio Donati. Mus.: Cinemascore. Phot.: Alex Thomson. Int.: Arnold Schwarzenegger, Kathryn Harrold, Darren McGavin. Américain, 1986, couleur, 97 min. A Place Québec et aux Galeries de la Capitale.

Come hanno potuto fare un film così sporco...? Questi mascalzoni! Cretini tra i cretini.

Voilà ce qu'il faut dire, dans leur langue, aux petits rigolos De Laurentiis, Vincenzoni, Donati et DeVore, respectivement producteur et auteurs, qui, en bon italo-américains, récupèrent dans "Raw Deal" les mythes autour de la Cosa Nostra, appelée aussi mafia, pour exploiter un public captif.

Mario Puzo faisait dire à Marlon ("The Godfather") Brando: il y a plus d'argent à faire aux États-Unis avec une serviette d'avocat qu'avec une mitraillette. De Laurentiis est en train de prouver le contraire: il n'y a pas un homme digne de ce nom dans "Raw Deal" qui peut sortir de chez lui sans son arme à feu. Et les deux seules femmes du film, particulièrement laides, sont l'une alcoolique et l'autre cocotte de luxe. Stupido.

Une partie des spectateurs, nombreux, ont, fait rare, applaudi, mardi soir, à Place Québec, après la projection de "Raw Deal". C'est moi ou c'est eux, mais il y a quelque chose de malade quelque part. Les gars des vues venaient de tuer une centaine de ses semblables. Va bene.

Un petit pois no 1

Le héros Arnold Schwarzenegger ressemble à un petit pois nu-



Arnold Schwarzenegger dans toute sa gloire musclée de tueur content.

méro 1 posé, en guise de tête, sur le corps de King Kong. Il fut quatre fois Mr. Univers et autant de fois Mr. Apollon. Il joue avec un plaisir évident les scènes de violence. Mais quand il s'agit de dire deux mots d'un peu intelligents, je sortais tout de suite après pour aller faire semblant de faire pipi. Prego.

Ne parlons pas des scènes d'amour indispensables dans ces films de série noire à la gomme: pas question de montrer son zizi, tout dans les pectoraux et les dorsaux. Sa blor... fait l'erreur de le saouler au champagne en espérant se payer sur la belle bête; après deux coupes de mousseux, le guerrier s'endort avec ses culottes en ne montrant que son torse d'ai-

rain. Bien fait pour elle. Va piano.

Mauvaise série noire

Les auteurs de cette histoire à dormir debout n'auront réussi qu'à copier, mal, les films de série noire inspirés du détective Mike Hammer et surtout de l'auteur Mickey Spillane. Sly Stallone, qui n'est déjà pas une référence, fait beaucoup mieux d'une seule main, la droite. Allegro.

Regardons un peu le synopsis: le policier Kaminski (Schwarzenegger) de Chicago (salut padrino Capone) a été expulsé du FBI pour ses méthodes trop expéditives. Il est en pénitence dans une banlieue où il n'y a que quelques chiens er-

rants sur lesquels faire des cartons. Decendo.

Le bureau du FBI de Chicago a mis la main sur un mouchard qui peut faire tomber tout le crime organisé local. Il est gardé par une armée en attendant de témoigner. La mafia envoie quatre tueurs à gages qui réussissent à faire passer le goût du pain au délateur. Mais en même temps, ils tuent une dizaine de policiers dont le fils du directeur local du FBI. Furioso.

Ce chef du FBI est le même qui avait congédié comme un larbin notre héros Kaminski. Pour se venger, il convoque le dur de dur de policier et lui donne carte blanche. Il sera réintégré au sein du FBI s'il venge la mort de son fils. Peu im-

porte les moyens. Il veut la peau des tueurs mais aussi celle de toute la mafia de Chicago. Grosse commande. Mais notre policier est armé jusqu'aux dents et il tue avec le sourire aux lèvres. Allegretto.

Rien ne nous sera épargné: des courses-poursuites en voitures sport, en hélico, en bateau; des bagarres à coups de poings et à coups de tous les objets contondants possibles et imaginables; des tueries à la mitraillette par dizaines. Notre héros n'a pas de quéquette mais quand il sort sa mitraillette, attention les basses! Crescendo.

Come va de Laurentiis

Le producteur italien Dino de Laurentiis, solidement installé à

Hollywood, ne signe de son prénom et nom que des superproductions marquées au coin de l'opéra ou des grandes figures religieuses: "Carmen", "François ou les chemins du soleil", "Roméo et Juliette". Il a aidé des cinéastes aussi prestigieux que Rosi, Antonioni, Monicelli et Bellocchio. Il fréquente un peu Fellini. Ma non troppo.

Pour les basses oeuvres cinématographiques, il a fondé la compagnie De Laurentiis Entertainment Group. Cela donne des films comme "The Terminator" et "Raw Deal" qui flattent ce que la race humaine a de moins reluisant. Il dirait probablement que c'est avec des films du genre qu'il peut financer ses chefs-d'oeuvre. A quand Così fan tutte?

Le bel Arnold

Arnold Schwarzenegger est Autrichien d'origine. Il fut remarqué en tant que Mr. Olympia à l'émission "Merv Griffin Show" par la comédienne Lucille Ball qui l'a présenté à son sympathique mari, le producteur Gary Morton. Ce fut le début des Conan: "Conan the Barbarian", "Conan the Destroyer". Du cinéma peplum amélioré. Cono.

Quant au réalisateur John Irving, il est inconnu au bataillon et n'apparaît dans aucun dictionnaire sérieux de cinéma. Tchao bella.

Louis-Guy LEMIEUX

"En romain moderne, un sporco, c'est un petit animal domestique et savoureux qui mange les restants de table. Un mascalzoni, c'est un menteur joyeux. Quant à cretini, ce n'est pas dans le sens de cretin mais pire encore. La belle langue italienne ne dit jamais de gros mots. Elle est trop subtile pour cela."

Les CINÉMAS UNIS - 10 SALLES -

Des films tels qu'ils devraient être vus... plus grands que nature

LA PLUS GRANDE AVENTURE DE L'ÉTÉ

Ils sont venus au Camp de l'Espace en rêvant de devenir astronautes.

Soudain... sans avertissement... avant qu'ils ne soient prêts... ils furent propulsés dans l'espace.



SPACECAMP

LES ÉTOILES APPARTIENNENT À UNE NOUVELLE GÉNÉRATION

ABC MOTION PICTURES présente une production de LEONARD GOLDBERG "SPACECAMP" avec KATE CAPSHAW, LEA THOMPSON, KELLY PRESTON, LARRY B. SCOTT, LEAF PHOENIX Aussi, TATE DONOVAN et TOM SKERRITT (Zach).
Directeur de la photographie WILLIAM A. FRAKER, Musique de JOHN WILLIAMS
LEONARD GOLDBERG, Scénario de PATRICK BAILEY et LARRY B. WILLIAMS
Réalisateur de W. W. WICKET et CASEY T. MITCHELL
Production de PATRICK BAILEY et WALTER COBLENTZ, Rédaction de HARRY WINER

STE-FOY 2 Horaire: 13h10, 15h05, 17h00, 19h00 et 21h05.
PL. STE-FOY 656-0592

PARIS "CESAR DU MEILLEUR FILM"

PRIMA FILM ROLAND GIRAUD - MICHEL BOUJENAH - ANDRÉ DUSSOLIER
le NOUVEAU film de Coline Serreau
3 HOMMES et un couffin distribué par LES FILMS SMC
25e SEMI! Samedi et dimanche: 13h15, 15h15, 17h15, 19h15 et 21h15.
LES GALERIES de la CAPITALE 4 5401 DES GALERIES 628-2455

Le système lui a fait la vie dure. Personne ne lui fait la vie dure.

SCHWARZENEGGER
SCHWARZENEGGER
SCHWARZENEGGER

RAW DEAL

DE LAURENTIIS ENTERTAINMENT GROUP PRESENTE UN FILM DE JOHN IRVING
ARNOLD SCHWARZENEGGER "RAW DEAL" KATHRYN HARROLD DARREN MCGAVIN SAM
WANAMAKER PAUL SHEENAR STEVEN HILL ED LAUTER Conception musicale CINEMASCORE Reel
de LUCIANO VINCENZONI et SERGIO DONATI Scénario de GARY M. DEVORE et NORMAN WEXLER
Production de MARTHA SCHUMACHER Réalisation de JOHN IRVING
Dolby stereo aux Galeries 3 V.O. anglaise

LES GALERIES de la CAPITALE 3 Sem. et dim.: 13h00, 15h00, 17h00, 19h00 et 21h00. Pas de laissez-passer. CINÉMA 1 5401 DES GALERIES 628-2455 PL. QUEBEC 525-4524

Le projet scientifique de Paul Stevens au collège ne va pas lui procurer de meilleures notes. Ni lui faciliter ses rendez-vous du samedi soir. Il va faire de lui l'homme le plus dangereux au monde... Il vient de fabriquer une bombe atomique.

THE MANHATTAN PROJECT

GLADDEN ENTERTAINMENT PRESENTE UN FILM DE MARSHALL BRICKMAN THE MANHATTAN PROJECT avec JOHN LITHGOW • CHRISTOPHER COLLET • CYNTHIA NIXON • MUSIQUE DE PHILIPPE SARDE • DIRECTEUR DE PHOTOGRAPHIE BILLY WILLIAMS B.S.C. CONCEPTEUR DE PRODUCTION PHILIP ROSENBERG • PRODUCTION DE JENNIFER OGDEN ET MARSHALL BRICKMAN • SCÉNARIO DE MARSHALL BRICKMAN et THOMAS BAUM • RÉALISATION DE MARSHALL BRICKMAN

CINÉMA 2 PL. QUEBEC 525-4524

9 1/2 Semaines 18 ANS
VER. FRAN. de 9 1/2 Weeks
Sam. et dim.: 12h40, 14h50, 17h00, 19h10 et 21h20.
LES GALERIES de la CAPITALE 3 5401 DES GALERIES 628-2455

14 ANS
STALLONE COBRA V.O. ANGLAISE
Aucun laissez-passer
13h10, 14h50, 16h30, 18h10, 19h50, 21h30
STE-FOY 3 PL. STE-FOY 656-0592

Un film de JEAN-PIERRE DOUGNAC avec BRIGITTE FOSSEN FERNANDO REY
plaisir fantasmagique
un amour interdit
Sam. et dim.: 13h, 15h, 17h, 19h, et 21h.
LES GALERIES de la CAPITALE 1 5401 DES GALERIES 628-2455

LES CERTIFICATS-CADEAUX des Cinémas Unis avec un achat de \$10.00 ou plus, obtenez 20% de réduction

4e sem. 12h50, 14h30, 16h10, 17h50, 19h35, 21h20
STE-FOY 1 PL. STE-FOY 656-0592

POLTERGEIST II

THE OTHER SIDE Ils sont de retour V.O. ANGLAISE 14 ANS

LITTÉRATURE

LE thriller à lire cet été

“Red Fox”: un coup de maître d’Anthony Hyde

Un Canadien vient de se hisser d'emblée au pinacle des spécialistes de l'espionnage et du thriller. L'auteur de ce coup de maître est Anthony Hyde dont le roman, *Red Fox*, a fait l'objet d'une encre exceptionnelle chez les éditeurs du monde entier et est en voie de s'installer confortablement à la tête des bestsellers.

Pareil exploit n'est pas sans raison. *Red Fox* (éditions du Seuil) est un livre sans prétention mais qui dès les premières pages engage le

lecteur comme cela n'est pas possible.

Cela tient surtout au ton intimiste du récit, une narration à la première personne qui réussit presque à faire oublier que c'est une histoire que Hyde nous raconte. Le sujet part d'un événement banal en apparence (une "fugue" d'un homme d'affaires canadien) mais prend vite une importance de niveau international.

Le "héros" est Robert Thorne, un ex-journaliste américain retiré tôt pour s'adonner à l'écriture de livres portant sur le domaine dans lequel il est spécialisé, l'Union soviétique.

Déjà, Thorne vit dans une sorte de tourmente à la suite du suicide de son père dont il a été le témoin quasi direct. Au retour de son pèlerinage annuel au cimetière, il reçoit un appel d'une de ses amies, une

Torontoise, dont le père est disparu et que la police croit en fugue "normale".

Les événements vont se précipiter. Thorne commence à s'apercevoir qu'il est l'objet d'une surveillance, que les deux affaires, même s'il se refuse à l'admettre, sont intimement liées et qu'elles ont toutes deux leurs racines dans le passé de son père et de celui qu'il recherche: leurs activités en URSS tant comme diplomate que comme homme d'affaires.

Les recherches du journaliste commencent, le menant à Toronto, à Halifax, à Detroit et dans d'autres villes américaines, avant de le propulser sur le vieux continent.

Cela aurait pu être un livre banal, mais Anthony Hyde possède les dons d'un Frederick Forsyth et d'un

John Le Carré réunis. Sa puissance d'évocation est formidable et point n'est besoin du moindre effort d'imagination pour se retrouver dans les décors qu'il décrit avec un art qu'on ne retrouve même pas chez les maîtres du thriller.

Hyde, dans ce premier roman, parvient également à éviter les clichés et les pièges des banalités. Il sait quand il faut commencer et, surtout, ce qui est le plus important, quand il faut finir sans venir agacer le lecteur.

Ce qui ne veut pas dire qu'il est pour autant tendre envers ceux qu'il connaît. Les universitaires, par exemple: *À l'inverse de la plupart des universitaires, Leonard possède un cerveau et prend plaisir à le faire fonctionner...*

Red Fox ne décevra personne. Et les candidats à la résolution rapide des énigmes vont s'y casser les dents. Hyde lance d'ailleurs un avertissement: *N'acceptez jamais l'explication la plus simple d'un problème!*

Âgé de 39 ans, Anthony Hyde sait

de quoi il parle quand il traite des jeux en coulisse d'une administration aussi compliquée que celle de l'URSS. À l'instar du héros de son livre, on peut soupçonner qu'il est un spécialiste de l'étude de l'Union soviétique, même s'il n'est jamais allé dans ce pays.

Avant de passer à l'écriture, Hyde a milité dans un mouvement

de nouvelle gauche à Toronto, de 1965 à 1968. Puis il alla séjourner en Europe où il assista aux débuts des mouvements de dissidents est-européens.

Incontestablement, *Red Fox* est LE livre à lire cet été.

Michel TRUCHON
Red Fox, roman d'Anthony Hyde, Éditions du Seuil, 1986, 412 pages.



Anthony HYDE

ENCAN DE TABLEAUX à Baie-Saint-Paul

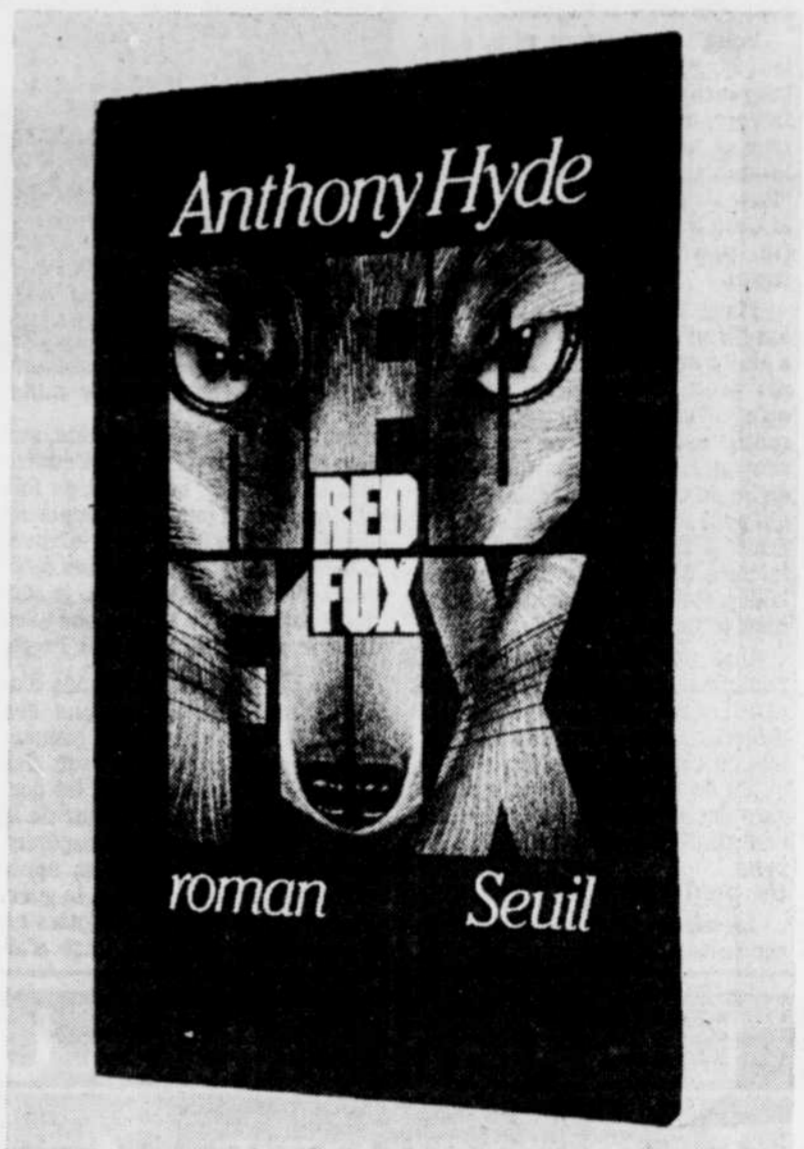
le dimanche 22 juin à 13 heures au 7, rue Forget, dans le gymnase

Plus de 60 tableaux d'artistes connus: M. Assier - Bellerose - H. Beck - C. Boivin - B. Bolduc - Y. Bolduc - Cantin - Champagne - B. Côté - M. Duguay - A. Dufour - G. Gerometta - A. Gilbert - G. Jobin - J.-P. Lapointe - M. Mauro - Michelin - Mousseau - Guy Paquet - Piccioli - G. Plante - R. Racicot - C. Rinfret - P. Tabouillet - L. Tremblay - J. Villeneuve - D. Villemure - J. Walsh - P. Delormoz - L. Fortier - R. Turcotte.

Tableaux en prix de présence

Cette activité est organisée par le Centre d'art de Baie-St-Paul en collaboration avec l'Association Touristique Régionale de Charlevoix.

Liez conversation...
PIANO-BAR Liaison
2955, boul. Laurier Ste-Foy
656-6388
(Auberge Université Wandyni)



CINE PARCS

C'EST LE FILM DE L'ANNÉE
STEVEN SPIELBERG PRÉSENTE
RETOUR VERS LE FUTUR
Comment claquer UN MILLION
BEAUPORT 3

ROCKY! ROCKY! ROCKY!
Tous acclament le Champion!
ROCKY IV
2^{sem.} EN FRANÇAIS
AUSSEI 2^e FILM
YOUNGBLOOD BEAUPORT 1
VERSION FRANÇAISE

RETOUR VERS LE FUTUR
Comment claquer UN MILLION
BEAUPORT 3

Le siège... L'épreuve... Le sauvetage...
2^{sem.}
CHUCK NORRIS LEE MARVIN
DELTA FORCE
AUSSEI 2^e FILM
LA FORÊT D'ÉMERAUDE BEAUPORT 2
VERSION FRANÇAISE

Un film qui plaît aux foules. Les scènes aériennes sont parmi les plus spectaculaires jamais filmées.
— Tom Conniff, PEOPLE MAGAZINE
LOUIS GOSSET, JR.
AIGLE DÉFER
RUNAWAY COLLINE 1
"L'ÉVADE DU FUTUR" VERSION FRANÇAISE

TOUT NOUVEAU!
Ils sont de retour pour sauver leur école
EN FRANÇAIS
ACADEMIE DE POLICE 3
INSTRUCTEURS DE CHOC...
CHEVY CHASE DAN AYKROYD
AU MEME PROGRAMME
DRÔLES D'ESPIONS
COLLINE 2

DOMAINE Forget 86
CONCERTS (20h30)
Samedi, 14 juin Mercredi, 18 juin Samedi, 21 juin
Le trio de jazz François Bourassa Susan Enger et Daniel Doyon, trompettes Gisèle Guibord, orgue À L'église de St-Irénée. Denny Christianson, trompette et son quatuor de jazz
ADMISSION: Adultes: 9,00\$ Enfants jusqu'à 12 ans: gratuit Étudiants et âge d'or: 6,00\$
DOMAINE FORGET
St-Irénée, Cté Charlevoix (Québec) GOT 1V0 — (418) 452-8111
avec les hommages des Pétroles Irving IRVING

CIRQUE DU SOLEIL
AU VIEUX PORT DE QUÉBEC DU 5 AU 20 JUILLET la magie continue...
"Le Cirque du Soleil fait chapiteau comble et émerveille le public de Vancouver." — Manon Guibert, Le Journal de Montréal
"Humour, jeunesse dans un spectacle renouvelé." — Le Cirque du Soleil à Québec
Louis Tanguay, Le Soleil, Québec
"Le Cirque du Soleil est un cirque qui s'inscrit dans l'ère du Vidéo. Rock avec des effets spéciaux, des éclairages recherchés, une musique originale, des images théâtrales et une distribution internationale." — Mark Leiren-Young, The Georgia Straight
NOUVEAU SPECTACLE
2 SPECTACLES PAR JOUR
14h00 et 20h00
INFORMATION ET RESERVATION 670-9011
Billets en vente maintenant au Palais Montcalm, à la Bibliothèque Gabrielle-Roy dans les magasins La Baie, au Théâtre du Bois de Colton et au Colisée de Québec
CIRQUE DU SOLEIL

BEAUPORT HORAIRE: 667.5362 boul. de la capitale
COLLINE HORAIRE: 831.0778 ST NICOLAS, SORTIE 311, ROUTE DÉMERS
OUVERTURE A: 19h00 LA PROJECTION DÉBUTE AU CRÉPUSCULE PAR LE FILM PRINCIPAL LES ENFANTS SONT ADMIS GRATUITEMENT (LES 13 ANS ET MOINS)

L'émouvante Mlle Julie de Bergman

♦ Difficile de croire, face à cette production, à un grand amour que pourraient éprouver l'un pour l'autre Mademoiselle Julie, issue de la petite noblesse suédoise, et Jean, le valet de son père. Difficile d'accepter que la jeune femme aux abois soit une névrosée qui pique des crises d'hystérie quand on la contrarie; encore plus difficile d'admettre que Jean ne soit qu'un opportuniste, mais l'adaptation française de Boris Vian, seule référence accessible pour nous, nous le présentait plutôt capable de tendresse et d'amour pour sa presque soeur Julie.

par Martine R.-Corrivault

Or, un des plus prestigieux metteurs en scène suédois, Ingmar Bergman, vient bouleverser nos idées préconçues et il faut bien lui faire confiance, puisqu'il connaît bien son pays, ses habitants et l'oeuvre de l'auteur, Auguste Strindberg.

Pour se retrouver, il ne nous reste plus que la Christine lucide, solide, rassurante et calme, que propose Gerthi Kulle.

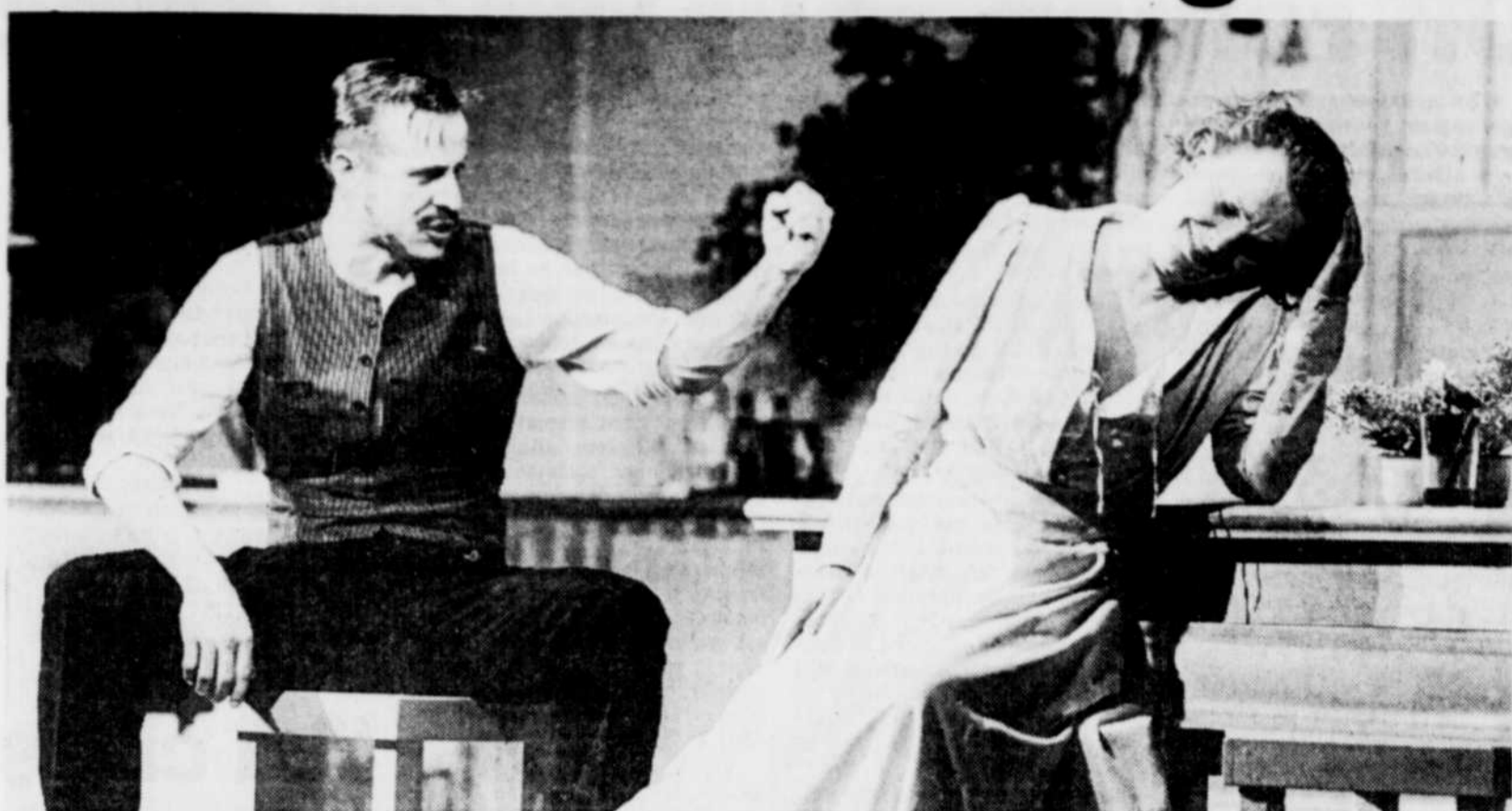
Le jeu très intense des comédiens qui nous apportent ce que l'on attend du théâtre, devient ici un fantastique repère pour le public. Le drame de ces personnages confrontés est remarquablement servi par leur jeu.

Le handicap linguistique devient sérieux si l'on ne connaît pas déjà la pièce. Mais une lecture rapide de quelques heures avant la représentation peut aider, surtout si l'on est doué d'une bonne mémoire et d'une grande capacité de concentra-

tion. Les notes remises au public à l'entrée du théâtre présentent bien le contexte: elles viennent de la préface à son oeuvre, écrite par Strindberg lui-même. On a intérêt à les parcourir pour au moins comprendre ce qui se passe.

Pour accepter cette Julie-là, il faut revenir aux explications de l'auteur qui situe bien le contexte de la crise qui la conduira à l'autodestruction. Julie porte une lourde hérédité et son père l'a mal élevée croyant lui éviter les malheurs de sa mère. Mais Julie est une nature et ne peut résister à ses pulsions. C'est pourquoi elle se surprend à séduire, pendant la nuit de célébrations qu'est la Saint-Jean, en l'absence de son père, le premier homme disponible de la maison, Jean, son valet. Un peu plus tôt, elle a vécu avec son fiancé une crise dont elle porte encore une trace, dans la production de Bergman. Mais, son comportement a aussiquelque chose de masculin - je prends et je laisse - mais elle ne peut assumer ce jeu et se trouve confrontée à une notion d'honneur que nos sociétés contemporaines ont souvent évacuée.

Jean est ambitieux et, dans le texte traditionnel, possède plus de classe que Julie. Il a cependant des réflexes de serviteur même s'il peut les oublier au besoin pour servir une autre cause, la sienne, qui lui tient à coeur. Lui et Julie ont quasi grandi ensemble, chacun de son côté du mur et la mauvaise pente sur laquelle glisse Julie pourrait l'inciter à en profiter. Ici les pleurnicheries du personnage m'ont paru incompréhensibles. A moins que l'on admette que lui aussi a été troublé par la folie de la Saint-Jean.



Un Jean méprisable, magistralement campé par Peter Stormare et la troublante Julie hystérique de Maria Goranzon, dans la mise en scène d'Ingmar Bergman sur une scénographie réaliste de Gunilla Palmstierna-Weiss, comme le Théâtre dramatique royal de Stockholm les proposait le 7 décembre dernier. Ce soir encore, on pourra les voir à la salle Crémazie, dans le cadre de la deuxième Quinzaine internationale de théâtre de Québec.

Dans la mise en scène de M. Bergman, Jean profite plutôt d'une occasion et serait même prêt au vol avec la sécurisante complicité de Julie, pour réaliser ses ambitions.

Mais une force supérieure habite la cuisine où se déroule l'action - dans une mise en scène moins réaliste, les éclairages l'auraient

montré. Depuis longtemps, Jean a trouvé chez la bonne Christine tout ce qui lui manque. Si un jour il se marie, ce sera avec elle.

L'oeuvre effleure les inconfortables relations inter-classes sociales, mais le metteur en scène n'insiste pas trop. Dans cet effron-

tement, seul le mieux adapté à la situation survivra.

Parce qu'ils savent bien jouer pour un public qui n'entend pas leur langue, les comédiens de la distribution travaillent peut-être plus physiquement que d'habitude chez eux. Et le spectateur ayant renoncé à suivre les dialogues, (le suédois

n'est pas l'anglais ou l'italien) se concentre sur le jeu des acteurs et les mouvements de scène qui suscitent des réactions.

L'expérience pourra sembler difficile à certains, mais de temps en temps, on peut bien offrir à son esprit pareille aventure spirituelle. ●

La scène théâtrale et l'histoire

♦ Le théâtre est-il là pour célébrer l'histoire ou pour nous en guérir? L'animateur Paul Lefebvre lançait ainsi la réflexion lors de la deuxième rencontre organisée par la revue JEU et le Centre québécois du théâtre, jeudi après-midi.

Trois troupes avaient accepté de participer à l'aventure: le Market Theatre d'Afrique du Sud qui nous a présenté pendant la Quinzaine son remarquable "Asinamali", le Theatre Academy de Poona en Inde, qui jouait "Ghashiram Kotwal", et le Repère de Québec, avec le prologue de sa "Trilogie des dragons".

Détail frappant au départ, les trois pays des trois continents représentés à la rencontre s'exprimaient dans des langues différentes et pour communiquer, tous ont dû employer le langage de leur colonisateur, l'Anglais.

Diffusion

La participation des artistes d'Asinamali avait de quoi rassurer ceux qui s'inquiétaient de la valeur théâtrale réelle du groupe sur le plan artistique. Réunis en équipe de création depuis déjà quelques années, les interprètes créateurs d'Afrique du Sud nous ont présenté deux scènes différentes, la première relatant les procédés des militaires lors de la campagne d'uniformisation linguistique de 1976.

L'autre était une fable qui dit, en gros, qu'il n'est plus temps de courir se cacher mais plutôt, de dire la vérité et de faire face à l'ennemi, tout en l'identifiant bien.

Pour eux, il n'existe pas encore de tradition théâtrale sud-africaine: le théâtre est l'histoire des gens et cette histoire, ce sont les gens qui la font.

Quinzaine Internationale du Théâtre • Québec • Édition 1986

Dénonciation

Pour les Indis du Theatre Academy de Poona, en Inde, la fable théâtrale sert à dénoncer, en utilisant le passé et des formes de spectacle traditionnelles, des abus actuels.

Si les Sud-Africains recourent au théâtre pour éveiller et mobiliser une population, les Indis s'en servent pour informer et tenter de faire réfléchir. La ruse du gouverneur Nana qui accorde à Ghashiram le poste de chef de police qu'il convoitait, causera la perte de celui qui s'est cru le plus fort. "J'ai eu ta fille que je voulais et j'ai trouvé un moyen de distraire mes ennemis qui désormais vont m'oublier pour apprendre à te détester", dit-il.

Evocation

Enfin, le Repère avec sa "Trilogie des dragons" s'est engagé dans une recherche sur différents aspects de la culture d'un pays formé de plusieurs populations d'origines différentes.

Pour Roland Lepage qui faisait le point après les présentations, celles-ci

illustraient bien les multiples rapports qui existent entre l'histoire et le théâtre.

La prochaine rencontre de L'autre scène est prévue cet après-midi, à partir de 14h00 au Salon du Grand théâtre, où l'on fera une sorte de bilan sous le titre "La Quinzaine encore chaude".

Parlera-t-on alors des spectacles dont nous n'avons pu traiter dans les media, de ces Canadiens et de ces Québécois qui se sont sentis incompris ou négligés?

Sera-t-il aussi question des choix que reflète la programmation de la deuxième édition de la Quinzaine de Québec? De cette réalité qui fait que la plupart du temps, un festival, surtout à ses débuts, ressemble à son directeur artistique?

On verra bien aujourd'hui.

Wesker le conteur

L'auteur dramatique Arnold Wesker dont on a vu, à Québec, "La cuisine" et "Des frites, des frites..." a passé la semaine ici et en a profité pour lire sa pièce à trois personnages féminins, "Annie Wobbler", et pour présenter, lors d'une causerie, son "Marchand de Venise" dont la psychologie des personnages diffère sensiblement de ceux de Shakespeare. "Je n'ai pas adapté Shakespeare, devait-il préciser, mais à partir des mêmes sources, j'ai écrit une nouvelle pièce."

Ce qu'il nous en a raconté, en jouant tous les personnages pour illustrer ses propos, est des plus intéressants et jette un éclairage autre que raciste ou anti-sémite, sur les protagonistes de l'oeuvre de Shakespeare. Si tous les professeurs racontaient aussi bien...les classes seraient toujours et longtemps, occupées. ●

Le Vieux-Port de Québec

au milieu du monde

Programme estival «Au milieu du monde» disponible dans les Caisses populaires, les dépanneurs et les endroits publics.

Renseignements: 692-0100

* BILLETS EN VENTE DÈS MAINTENANT		
24 juin	Orchestre Symphonique de Québec Québec - J. de Priest	5 \$
26 juin	The Arrows, Images in Vogue et Eye Eye	5 \$
28 juin	Renaud	10 \$
30 juin	Orchestre Symphonique de Québec Canada - S. Streatfeild	5 \$
3 juillet	Katrina and the Waves	5 \$
5 juillet	Zamfir et l'Orchestre métropolitain de Montréal	10 \$
8 juillet	Orchestre Symphonique de Québec États-Unis - S. Streatfeild	5 \$
10 juillet	Honeymoon Suite	5 \$
12 juillet	Soirée Jazz et Blues Vic Vogel et Gerry Boulet	gratuit
15 juillet	Orchestre Symphonique de Québec Russie - S. Streatfeild	5 \$
17 juillet	Kim Mitchell	5 \$
19 juillet	Claude Dubois et invitée spéciale Marjo	10 \$
22 juillet	Orchestre Symphonique de Québec Espagne - S. Streatfeild	5 \$
24 juillet	Luba	5 \$
26 juillet	Michel Fugain et le groupe vocal (80)	10 \$
31 juillet	INXS	5 \$
2 août	Soirée Cabaret: Juliette Greco, Eartha Kitt et Marjo	10 \$
7 août	Gowan	8 \$
9 août	Oscar Peterson	10 \$
14 août	Invité Mystère	5 \$
25 juin	Théâtre du Bois de Coulonge - Une folie au 2 août	12 \$ et 14 \$
5 au 27 juillet	Cirque du Soleil dans le cadre du 19e festival d'été international de Québec	

Le Vieux-Port de Québec

Canada

Les sorcières d'Eastwick, de John Updike

Un roman pour rire et grincer des dents

♦ "En contraste avec son homologue anglais, l'écrivain américain manque d'un solide sens du métier ou des affaires, et il a le sentiment

d'être sommé de produire des miracles ou de cesser de produire. Tout ou rien, telle est l'attitude insufflée à l'écrivain par la culture américaine environnante... Il n'empêche, l'auteur qui vous parle n'échangerait sa situation contre aucune autre."

C'est l'écrivain John Updike qui faisait cette déclaration en 1977. Ce texte est d'ailleurs reproduit dans *Navigation littéraire* que vient de publier Gallimard, en même temps qu'un roman d'Updike paru aux États-Unis en 1984 et intitulé: *Les sorcières d'Eastwick*.

La littérature se construit toujours autour de quelques grands mythes. Updike habite le Massachusetts. Le pays des sorcières de Salem, celui d'un des premiers romanciers américains, Nathaniel Hawthorne, qui a déjà écrit un classique du genre: *La maison aux sept pignons*. Le film *Poltergeist* n'est peut-être finalement que la perpétuation du même mythe, revu et amplifié par Hollywood.

Eastwick, c'est une petite ville du Rhode Island où vivent trois femmes: Alexandra, Jane et Sukie. Pour elles, et cela est très clair dès le début du roman, "les hommes ne sont pas la solution", peut-être même le problème. Elles sont lasses. A Eastwick, on a vite fait de connaître tout le monde. Les surprises sont rares.

Elles se réunissent donc tous les

jeudis, histoire de se raconter ce qui ne se passe pas, histoire de jeter quelques sorts aux habitants de la ville. Puis, un beau jour, on annonce que la maison Lenox, qui tombe en décrépitude depuis 1920, vient d'être achetée par un dénommé Van Horne. C'est autour de lui que va désormais se fabriquer le livre d'Updike. Un roman qui ne manque d'ailleurs pas de rebondissements et de drôleries.

Peu à peu, les amants des trois "sorcières" vont disparaître de la circulation (l'aime autant ne pas vous expliquer comment). Updike en profite pour nous présenter chacun de ces hommes, mais par les yeux des trois femmes. Celui d'Alexandra est italien, il a le sens de la famille, il ne veut pas quitter sa femme et ses enfants. Celui de Jane est professeur de musique, un peu naïf et peureux. Celui de Sukie est pasteur, brisé et malheureux (c'est ainsi qu'elle les aime), mais il finira dans la violence.

Van Horne devient le "gourou" de ces dames. Il est une bouffée d'air frais dans l'âme de chacune. C'est ici que le cynisme d'Updike est le plus mordant. Mais cette étrange liaison à quatre va se compliquer lorsqu'une rivale va se présenter dans le décor: Jennifer.

Updike sait mener une intrigue. Mais il y a plus. Il a toujours été un critique acerbe de la vie bourgeoise américaine. La sexualité et l'argent

occupent donc dans ce roman le premier plan. Les critiques européens ont décelé de la misogynie chez l'auteur, mais on se trompe.

Updike, depuis longtemps, c'est-à-dire depuis *Couples*, son roman le plus connu, a toujours été très peu tendre pour ce qu'on se plaît à nommer la révolution sexuelle. Mais pour qui sait bien lire, on trouvera dans ces pages une grande tendresse mêlée d'une grande tristesse. Un livre pour rire et pour grincer des dents. Un roman fort, bien construit et probablement plus réaliste qu'imaginaire.

Marc CHABOT
(collaboration spéciale)
LES SORCIÈRES D'EASTWICK. Roman. Par John Updike. Gallimard, 1986. 349 pages.
NAVIGATION LITTÉRAIRE. Essais et critiques. Par John Updike. Gallimard, 1986. 366 pages.



Updike, dans l'un des quatre bureaux de sa résidence du Massachusetts.

"La classe": un livre... filmé

♦ Vous souvenez-vous du film *Love Story*? Erich Segal était l'auteur du roman. Depuis 1970, il n'avait pas vraiment fait les manchettes. Deux autres petits romans qui n'ont pas vraiment retenu l'attention. Peut-être que l'auteur s'est dit qu'il fallait imiter Irving, écrire un gros livre pour retrouver la gloire. Je n'en sais rien. Mais on

dit que son "gros" nouveau roman, *La classe* (Grasset, 1986), sera le roman de l'été. Peut-être, mais à condition d'aimer l'école et Harvard.

La classe, c'est l'histoire de cinq étudiants, diplômés de Harvard. Ils ont tous plus ou moins (plus que moins) réussi leur carrière. Mais voilà, comme l'écrit un des person-

nages, Andrew Eliot, dans son journal: "Être heureux (...) c'est la seule chose qu'on ne vous apprend pas à Harvard."

Ce roman n'est pas un roman. Voilà un livre écrit pour qu'on en fasse un film. On lit, on voit le film, on ne pense jamais à la littérature. C'est drôle, c'est bien envoyé, c'est enlevé, c'est tout sauf de la littérature. Segal me semble déformé.

Et puis, il faut absolument aimer les histoires de riches qui sont tristes avec de l'argent et à qui il manque l'amour pour tout avoir. Pauvres riches et pauvres de nous, amants de la lecture, nous n'y trouvons pas non plus notre bonheur. L'an prochain je suppose qu'il y aura le film à voir et on tentera de relancer le roman. N'oubliez pas, c'est une fausse balle.

Marc CHABOT
(collaboration spéciale)

LA CLASSE. Roman. Par Erich Segal. Grasset, 1986. 391 pages.

C'est une invitation
COMPLATION
CFLS '82
sur stéréo

LE SOLEIL
DU 12 JUIN AU
18 JUIN 1986

FRANÇAIS

10 MEILLEURS DISQUES

SP	SD	CS	Titre	Artiste	NS
4	3	1	Vivre dans la nuit	Nuance T.C.	13
3	2	2	Le mangeur d'étoiles	Claude Dubois DISK	13
5	4	3	Fatigue	Renaud A&M	12
6	5	4	Âme	Daniel Soff CBS	16
7	6	5	Tropique	Muriel Daq DISK	08
8	7	6	Au milieu de nulle part	Catherine Lara DISK	13
9	8	7	T'es pas Brando	Marie-Denise Pelletier DISK	15
10	9	8	Jalousie	Jean-Pierre Mader IMP	11
11	10	9	Roi de coeur	Martiniq POL	11
2	1	10	L'Aziza	Balavoine POL	14

ANGLAIS

30 MEILLEURS DISQUES

SP	SD	CS	Titre	Artiste	NS
10	6	1	The Captain of her heart	Double POL	12
6	3	2	Chain Reaction	Diana Ross RCS	08
8	4	3	Greatest love of all	Whitney Houston RCS	09
9	5	4	Live to tell	Madona WEA	09
13	11	5	If you leave	O-M-D A&M	06
4	1	6	What have you done for me lately	Janet Jackson A&M	09
5	2	7	Why can't this be love	Van Halen WEA	11
12	9	8	Harlem Shuffle	The Rolling Stones CBS	12
16	14	9	I wanna be a cowboy	Boys don't cry POL	07
11	10	10	Take me home	Phil Collins WEA	09
14	12	11	Bad Boy	Miami Sound Machine CBS	10
18	16	12	My dreams of you	The Box POL	08
20	18	13	All I need is a miracle	Mike and the mechanics WEA	08
22	19	14	Is it love	Mr. Mister RCA	07
2	7	15	West end girls	Pet shop boys CAP	12
19	17	16	Move away	Culture Club A&M	07
1	8	17	Something about you	Level 42 POL	14
25	21	18	The love parade	The dream Academy WEA	06
23	20	19	Rough boy	ZZ top WEA	04
26	22	20	When the heart uses the mind	G-T-R RCA	04
24	23	21	Notin' at all	Heart CAP	06
28	24	22	No promises	Icehouse MCA	04
31	26	23	Sledgehammer	Peter Gabriel WEA	03
3	13	24	A good heart	Feargal Sharkey A&M	11
34	29	25	Holding back the years	Simply Red WEA	05
33	28	26	A different corner	George Michael CBS	06
7	15	27	I tough roses	Book of love WEA	11
-	-	28	On my Own	Patt LaBelle & M. McDonald MCA	01
37	31	29	Digging your scene	The blow monkeys RCA	04
-	-	30	Invisible Touch	Genesis WEA	02

REACTION FORTES = O
CS = CETTE SEMAINE
SD = SEMAINE DERNIERE
SP = SEMAINE PRECEDENTE
NS = NOMBRE DE SEMAINES

"CFLS et LE SOLEIL"
vous invitent à écouter
Tous les dimanches matin
Le Show-Rétro de 8h00 à 12h00
avec
Claude Dugay

CRC 80 **LE SOLEIL** **CHOI 98 FM**

Rendez-vous
JAZZ
INTERNATIONAL Rue Cartier
22, 23, 24 juin

22 juin
Concert d'ouverture, artiste de renommée internationale (à confirmer)
à la Salle du Cinéma Cartier — 20h00

23 juin
Le Trio François Bourassa et Herman Johnson Quartet
à la Salle du Cinéma Cartier — 20h00
entrée: 5.00\$

24 juin
Concert de fermeture extérieur (gratuit), rue Cartier
avec le formidable artiste américain
Paquito de Riviera et son groupe

22, 23, 24 juin
Jazz International sur Cartier

- RESTAURANT LE GRAFFITI: Repas-concert avec Dean Earl (pianiste d'Ella Fitzgerald) et George Moyer (contre-bassiste) — 19h30.
- BAR AINSI-SOIT-IL: 22h00 — (entrée libre) — Mike Metheny Quartet.
- BAR LE MERLIN: 22h00 — (entrée libre) — Mariposo (Vénézuéla).
- BAR CORNELIUS: 22h00 — (entrée libre) — Jon Faddis (trompettiste) et son pianiste (22 et 23 juin) — Herman Johnson Quartet (24 juin).

Pour les spectacles en salle, les billets seront mis en vente au guichet du Cinéma Cartier à partir de 18h00.

EN COLLABORATION AVEC :

UNIVERSITE LAVAL

Michel GROUTIER International

Labatt "Cabatt Bleue"

Ministère des Affaires Culturelles

provigo

ART'UALITÉ

Changement au Vieux-Port

♦ La tournée de Stevie Ray Vaughan venant tout juste d'être annulée, le spectacle que ce groupe devait donner à l'Agora du Vieux-Port, le 17 juillet, sera remplacé par celui de Kim Mitchell, qui fait maintenant carrière solo, après avoir été le leader de la formation Max Webster.
Les détenteurs de billets pour le show de Vaughan pourront les utiliser tels quels pour entendre Mitchell ou encore se faire rembourser.

MUSIQUE avec
ROSAIRE DERROY
du mardi au samedi

PIANO-BAR Liaison
2955, boul. Laurier Ste-Foy
656-6388
(Auberge Universal Wandlyn)

La Société des Amis du Jardin Van den Hende inc. vous invite à un grand

CE SOIR

Concert Bénéfice
présenté par le chœur de la Société Lyrique d'Aubigny

Salle Albert-Rousseau
2410, chemin Sainte-Foy
Samedi, 14 juin 1986
20 heures

Solistes invités:
Dominique Cimon Liliane Guérard
Hélène Lacasse Claude Quellet
Réginald Côté Garon
Grégoire Legendre Germain Deblois

Orchestre de 20 musiciens
Direction artistique et musicale:
Guy Bélanger

Billets 15\$ en vente à la salle Albert-Rousseau et aux points de vente du GTO

Lemieux réussit, même sans image

Il est difficile de classer par importance les disques 33-tours parus récemment au Québec dans les domaines de la musique et de la chanson populaires.

Mais, pour privilégier un critère professionnel, parlons d'abord des enregistrements dont l'annonce avait suscité le plus d'intérêt chez les gens du milieu.

On pourra ensuite passer au critère géographique pour tendre l'oreille à deux productions venant d'un studio de Cap-Rouge.

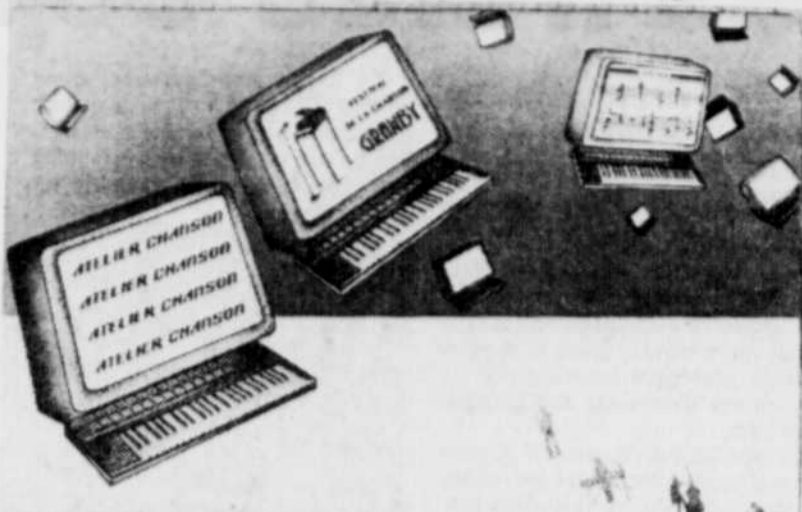
Michel Lemieux, LEMIEUX

(étiquette Vertigo VOM-1-3367, distribution Polygram)

On pouvait s'étonner que Michel Lemieux mette tant de temps à faire un disque des airs qui ont contribué depuis deux ans, au succès de son spectacle Solid Salad. Mais on comprend, à l'audition, les raisons de cette attente.

En effet, il ne suffisait pas de transposer sur disque ce qu'on a entendu sur scène. Il fallait donner à l'ensemble beaucoup plus de corps pour que tout cela se tienne sans son environnement visuel qui drainait l'essentiel de l'attention.

Avec Simon Pressey comme coproducteur, Lemieux réussit toutefois à créer toute une variété d'ambiances.



Le premier microsillon complet de Lemieux ne doit sortir que plus tard, avec du nouveau matériel, mais cette production réduite donne environ 27 minutes et demie de musique et de voix dont tous les admirateurs de Lemieux ne voudront pas se priver, même dans une pochette entièrement présentée en anglais.

ATELIER CHANSON
(Les Disques du Festival ACOI, distribution Select)

C'est aussi un microsillon d'assez courte durée qu'a donné le pre-

mier enregistrement issu de l'organisation du Festival de la chanson de Granby.

Mais contrairement à ce qu'on pourrait penser, il ne s'agit pas d'un extrait de spectacle de gala couronnant la participation de jeunes artistes au festival lui-même.

En effet, ce disque est plutôt le résultat de cinq semaines de cours intensifs donnés l'été dernier à Granby par des professionnels de la chanson. Huit chansons créées à l'intérieur de ce cadre ont été choisies pour être retravaillées, arrangées par Jean Corveau et produites sur disque par Daniel Deshaime, qui, par un son moderne, ont donné une certaine homogénéité à tout un éventail de genres musicaux, rock,

pop, ballade sentimentale, chanson agressive ou douce.

Il faut aussi mettre des noms, car ils sont à retenir, sur ces huit pièces: Robert Start Bourgeois, Martin Lavoie, Yve Rochon, Lina Boudreau, Lise Picard, Anne Bisson, Patrice Boulianne et Martin Grégoire.

Incidentement, les jeunes artistes qui voudraient participer à l'expérience d'atelier chanson qui sera reprise cette année à Granby ont seulement jusqu'au 20 juin pour s'inscrire.

Jacques Faucher, PAUSE-CAFE

(La Collection, CH-8602)

Un premier microsillon intitulé Brise avait révélé un intéressant talent de compositeur et d'arrangeur chez un musicien de la région de Québec, Jacques Faucher.

Son deuxième 33-tours vient de confirmer cette capacité d'écrire des musiques qui, sans avoir une personnalité très caractérisée, ajoutent un plaisir certain à l'audition d'un genre que l'on pourrait, en torturant un peu les termes, appeler un jazz commercial.

Avec toute une panoplie de synthétiseurs, et l'apport de Barry Nameth (batterie et percussions) et de Jacques Grimard (sax tenor et alto), Faucher campe en huit pièces des ambiances diverses, le plus souvent sur des rythmes ensoleillés.



Denis Champoux, DEDICACES

(La Collection, CH-8601)

Propice à la rêverie et à l'évasion, une musique qui prépare bien à une belle soirée d'été.

Lui-même propriétaire du studio où le disque précédant a été produit et qui porte son nom, Denis Champoux n'a pas à se gêner pour enregistrer ses propres créations.

La générosité (13 chansons) de son nouveau microsillon en donne une démonstration.

Ces chansons il les dédie toutes à quelqu'un ayant partagé des expériences semblables aux siennes, dans le monde de la musique et plus spécifiquement dans le domaine de la musique country.

Car, d'une plage à l'autre, Champoux demeure fidèle à ce genre qui n'est pas des plus propices à l'originalité musicale, mais dans lequel il aime figurer les productions; jouant lui-même tous les instruments, en plus de chanter ses propres paroles.

Louis TANGUAY

THÉÂTRE BEAUMONT-ST-MICHEL

LES PRODUCTIONS DE LA LICORNE présentent

LE CIEL DE LIT

COMÉDIE de Jan De Hartog
ADAPTATION: Colette

OUVRE LE 27 JUIN

Avec: Alain Mercier
Chantal Giroux

Mise en scène: Guy Bédard
Scénographie et éclairage: David Gaucher

Mercredi au dimanche, 20h00
Samedi, 18h00 et 22h00
51, Route 132, St-Michel

Une collaboration

MOLSON LEVIS

Reservation: 837-4207

Les Concerts Coors et **G.T.R.** Présentent:

PHIL SPALDING • STEVE HACKETT • JONATHAN MOYER • STEVE HOWE • MAX BACON

En 1re partie: **STEVE HOWE STEVE HACKETT** duo de guitares acoustiques

2 juillet, 20h
Centre municipal des congrès
Billets: 16,50\$

En vente au Colisée, magasin La Baie, Place Laurier et Galeries de la Capitale, Bibliothèque Gabrielle-Roy, Palais Montcalm et renseignements téléphoniques, de 9h à 16h, 691-7211.

Venez vivre la musique.

et Concerts Coors Présentent:

The Moody Blues

Groupe invité: **THE FIXX**

25 juin
Colisée de Québec
20h00

Sièges réservés: 18,50\$

En vente au Colisée, magasin La Baie, Place Laurier et Galeries de la Capitale, Bibliothèque Gabrielle-Roy, Palais Montcalm et commandes téléphoniques, de 9h à 16h, 691-7211.

Venez vivre la musique

Un plaisir Fou

À VIVRE

La Saison 86-87

Du 23 septembre au 18 octobre 1986

La vie de **GALILÉE**

De Bertolt Brecht

Mise en scène: Guillermo de Andrea
avec Jacques Baril Denis Bernard
Jean-Jacqui Boutet Marie-Christine Perreault
et 14 autres comédiens

Du 4 au 29 novembre 1986

L'éducation de **RITA**

De Willy Russell

Mise en scène: Jean-Jacqui Boutet
avec Micheline Bernard
et un autre comédien

Du 13 janvier au 7 février 1987

Le bourgeois gentilhomme

De Molière

Mise en scène: Guillermo de Andrea
avec Jean-Jacqui Boutet André Montmorency
Léo Munger et 16 autres interprètes

Du 24 février au 11 mars 1987

Garrochés en paradis

d'Antoine Maillet

Mise en scène: Roland Laroche
avec Yvette Brind'Amour Jacques Godin
Alain Lamontagne Diane Lavallée
Hélène Lonselle Gilles Pelletier Janine Sutto

Du 7 avril au 2 mai 1987

La trilogie des **DRAGONS**

De Marie Brassard, Jean Casault, Lorraine Côté, Marie Gignac, Marie Michaud, Robert Lepage.

Mise en scène: Robert Lepage
avec Marie Brassard Jean Casault
Lorraine Côté Richard Fréchette
Marie Gignac Yves-Erick Marier
Marie Michaud et un autre comédien

Choisissez votre place au théâtre

Économique

- jusqu'à 41% de réduction sur les prix au guichet

Pratique et avantageux

- choix des meilleures places
- places garanties

Facile

- abonnez-vous en composant **643-6976**

Prix spéciaux: groupes, étudiants, âge d'or: **643-5873**
Pour information additionnelle: **643-6976**

LE THÉÂTRE DU TRIDENT

EN REPRISE à la demande générale!

THÉÂTRE DE L'ÎLE
St-Pierre, Ile d'Orléans, Québec

A compter du 17 juin, du mardi au samedi, à 20h.

FAUT S'MARIER POUR...

de Bertrand B. Leblanc
l'auteur de "FAUT DIVORCER", pièce qui a été jouée plus de 150 fois à Québec.

avec **JEAN GUY, DENISE VERVILLE, MARIE MICHAUD**, leur fille

MARDI: 60^e représentation

Réservations: 828-9530 de 13h. à 20h.
Billets en vente dans le réseau du Grand Théâtre.

DE RETOUR...

dans le cadre enchanteur du lac Beauport

Lydia Françoise inc. présente
Tous les vendredis et samedis à 19h30 précises
(ouverture des portes: 18h30)

du 20 JUIN au 6 SEPT. incl.

"OPÉRETTES"

AMÉRICAINES
- COMÉDIES MUSICALES - EXTRAITS DE FILMS
"Made in USA"

- OKLAHOMA
- SOUTH PACIFIC
- ROSE-MARIE
- THE STUDENT PRINCE

etc. chantés dans la langue originale

Artistes: **MARIE-CÉCILE NADEAU, GILLES LATOUR, YVES CANTIN, JEAN NEUVEL**

Musiciens: **PAULE CÔTÉ, CLAUDE JOBIN, MICHELLE FOUNTAIN, LOUIS LAROCHE**

DANSEURS DE LA NATION HURONNE:
Nancy Gros-Louis et Gilles Savard
(Petits Indiens: Philippe et Mathieu Carrière)
Arrangements musicaux: Paul Marooux et Gérard Jones

Concerts rendus possibles grâce à:
21 juin: Miroirs Desjardins et 15 août: Brasserie O'Keefe

SALLE DU CENTRE DÉ SKI LE RELAIS, LAC-BEAUPORT

Table - Chandeliers - Ambiance exceptionnelle - Vin Assiette de charcuterie, fromage à prix modique

Désolé!
20, 21 juin et 25 juillet déjà complets

BILLETTS EN VENTE DÈS MAINTENANT
Réservations obligatoires après l'achat des billets à: 849-6340
au Centre de service Irving, Lac-Beauport, Procureur de musique, cote d'Abraham, Musique Garnier, rue Maguire, Librairie Fournier, cote du Passage, Levis.

"Live! For Life", avec Sting, The Bangles et autres Un autre bon coup des frères Copeland

♦ La maison de disques I.R.S. Records a lancé dernièrement, et ce grâce à la collaboration d'artistes comme Sting ou The Bangles, un microsillon-compilation regroupant des pièces inédites. Les sommes d'argent recueillies avec la vente de ce 33-tours qui a pour titre "Live! For Life" seront versées à un organisme qui effectue des recherches sur le cancer.

"Live! For Life" Artistes variés

(MCA IRS 5731)

Derrière "Live! For Life" on retrouve les frères Miles, Ian, et Stewart Copeland. Les instigateurs de ce projet sont bien connus dans le monde musical: Miles Copeland est président de la maison de disques I.R.S. Records, tandis que Ian dirige une agence de spectacles (Frontier Booking International) et que Stewart, probablement le membre le plus célèbre de la famille, est batteur pour le groupe The Police.

Ce n'est pas la première fois que les frères Copeland s'impliquent de cette façon dans la lutte contre le cancer.

L'année dernière, ils ont organisé à New York un grand banquet-bénéfice, "The Guerilla War Against Cancer", qui a rapporté \$700,000.

Cette somme a été versée à une organisation qui effectue des recherches sur cette terrible maladie. Ce qui leur a d'ailleurs valu de recevoir le "1985 AMC Cancer Research Foundation Humanitarian of the Year Award".

Pour "Live! For Life" les frères Copeland ont fait appel à des artistes comme Sting, General Public, The Bangles, The Alarm, ou R.E.M.

Ceux-ci ont contribué au projet en renonçant à leurs droits sur une pièce inédite, qu'elle soit enregistrée en studio ou en spectacle.

La majorité d'entre eux a opté pour la formule en spectacle tandis que Stewart Copeland a choisi une pièce en studio qui a pour titre

"Love Lessons" et que R.E.M. a fouillé dans ses archives pour dénicher "Ages Of You", une pièce qui a été enregistrée en 1983.

Parmi les pièces qui se détachent le plus du lot signalons l'interprétation du blues traditionnel "Been Down So Long", par un Sting accompagné à la guitare par l'excellent Jeff Beck.

Tout comme d'ailleurs la dynamique version en spectacle de "Hero Takes A Fall" des Bangles ainsi que le "Lively Up Yourself", du légendaire chanteur reggae Bob Marley qui est décédé d'un cancer en mai 1981.

"Lively Up Yourself", une des pièces classiques de Marley, a été obtenue grâce à la collaboration de la succession du chanteur.

Les profits de la vente de ce microsillon seront versés au "AMC Cancer Research Center" qui travaille à développer de nouvelles méthodes pour le traitement du cancer.

Frank Zappa Meets The Mothers of Prevention "European Version"

(Capitol St6535)

Le sous-titre "European Version" signifie tout simplement que ce disque a été amputé d'une longue pièce qui a comme sujet le fameux comité sénatorial américain qui a été chargé d'enquêter sur la musique rock.

Zappa, qui a été un des principaux invités, a enregistré les débats et en a utilisé des extraits pour cette pièce.

En Europe tout comme au Canada, cette pièce a été éliminée sous prétexte qu'elle ne pouvait intéresser les auditeurs "étrangers". Elle a été remplacée par trois autres instrumentales où l'on retrouve Zappa seul au synclavier. Finalement, "Meets The Mothers of Prevention" fait le point sur les diverses tendances musicales de ce musicien.

Le Zappa expérimental avec "H.R.2911" et "Little Beige Sambo", le Zappa Rhythm & Blues avec "I Don't Even Care" et le Zappa jazzé avec "Alien Orifice". Écoutez en priorité les trois nouvelles pièces, le son est incroyable! ♦

Michel BILODEAU (collaboration spéciale)



Comment des billots de bois se sont-ils transformés en chefs d'œuvre?

Par la virtuosité de Louis Jobin, maître-sculpteur.

Venez au Musée du Québec et faites connaissance avec ce maître-sculpteur du tournant du siècle. Vous y découvrirez des objets et des outils de son atelier ainsi que les plus importantes sculptures profanes et religieuses réalisées au cours de sa carrière.

LOUIS JOBIN Maître-sculpteur

8 mai/7 septembre 1986

Sur les plaines d'Abraham. Tél.: (418) 643-2150
Tous les jours de 9h15 à 21h. Entrée libre

MUSÉE DU QUÉBEC

Cette exposition a été organisée grâce à la participation financière des Programmes d'appui aux musées des Musées nationaux du Canada. Le Musée du Québec est subventionné par le ministère des Affaires culturelles du Québec.

ART'UALITÉ

Bob Geldof chevalier

♦ Bob Geldof, le chanteur de rock fondateur de l'organisation Band Aid, s'est vu décerner, mardi, le titre de chevalier honoraire par la reine Elisabeth, a annoncé le Fo-

reign Office.

Cet honneur lui a été accordé sur recommandation du secrétaire au Foreign Office, Sir Geoffrey Howe, en reconnaissance de son action contre la famine en Éthiopie et dans le monde, précise un communiqué.

Bob Geldof avait créé l'événement

en 1985 en organisant deux concerts simultanés (Live Aid) à Londres et Philadelphie, au profit des victimes de la famine en Afrique. Ces concerts qui avaient été suivis par plus d'un milliard de téléspectateurs avaient rapporté plus de \$75 millions US.

SCULPTURES DE LA COLLECTION

PRÊT D'ŒUVRES D'ART

19 juin/17 août

Mercredi, samedi et dimanche de 12h à 18h. Jeudi et vendredi de 12h à 20h30
24, boulevard Champlain. Tél.: (418) 643-7975. Entrée libre

LA GALERIE DU MUSÉE DU QUÉBEC

Les Soirées du MAURIER



Festival d'été de Lanaudière

du Maurier vous compose un arc-en-ciel musical avec les grands noms d'ici et d'ailleurs. Réservez maintenant vos Soirées du Maurier, l'événement musical de la saison estivale.



- 26 juin* Louis Lortie, pianiste avec l'Orchestre Métropolitain
- 3 juillet** Jean-Pierre Rampal, flûtiste; John Steele Ritter, pianiste
- 10 juillet** Alexandre Lagoya, guitariste
- 17 juillet** Marilyn Horne, mezzo-soprano et Warren Jones, pianiste
- 24 juillet** Jean-Paul Sevilla, pianiste
- 31 juillet** Michèle Boucher, soprano; Louis Quilico, baryton et Lina Pizzolongo, pianiste
- 7 août** Orchestre Métropolitain: Solistes: Marie-Danielle Parent, soprano, Angèle Dubeau, violoniste
- 14 août* Opéra Faust, en concert: Wilhelmenia Fernandez, André Jobin, Andrew Smith, Pierre Charbonneau, Gail Desmarais, José-André Gendille, chef d'orchestre
- 21 août* Renata Scotto avec orchestre

** Salle Rolland-Brunelle - CEGEP de Joliette
* Cathédrale de Joliette (514) 759-7936

Billets: Comptoirs Ticketron. Commandes téléphoniques acceptées (Visa ou MasterCard). (514) 288-3782

CONSEIL du MAURIER DES ARTS



LA SEULE BRASSERIE THÉÂTRE D'ÉTÉ DANS LE GRAND QUÉBEC

Dans le cadre des fêtes foraines de Charlesbourg

BAR-DEL

avec Martyne Charland, Michel Pelletier, Gilles Boivin et Alain Robichaud

le 22 juin 13\$ repas inclus



ÇA S'PEUX-TU !!!

avec Jacqueline Payette et Réjean Wagner

le 23 juin 13\$ repas inclus

PLACE BOURG-ROYAL
1010, 80e Rue est
Charlesbourg
Réservations: 622-0164

BRASSERIE
Goulue

LES SAMEDIS INTERNATIONAUX Labatt Bleue

LE VIEUX-PORT DE QUÉBEC

présente

RENAUD



RENAUD

A L'AGORA DU VIEUX-PORT
LE SAMEDI 28 JUIN A 21 HEURES.
PRIX DES BILLETS: 10\$

En vente à la billetterie du Vieux-Port, au Colisée de Québec, aux deux magasins La Baie, à la Bibliothèque Gabrielle-Roy, au Palais Montcalm et au Théâtre du Bois de Coulonge.

Une collaboration des Productions Gilbert Rozon



"Labatt Bleue"



La civilisation chinoise, de Michel Guay 3,500 ans d'histoire de Chine en 300 pages

3,500 ans d'histoire de la Chine en moins de 300 pages! Ce tour de force de concision et de vulgarisation vient d'être réalisé par Michel Guay, dans son livre intitulé *La civilisation chinoise*. Cet égyptologue et professeur d'histoire à l'Université du Québec à Montréal, est devenu sinologue, en cet été où Montréal vit à l'heure de l'exposition *Chine: trésors et splendeurs*, au Palais de la civilisation.

par Régis TREMBLAY

La Chine est vraiment à la mode. Michel Guay me signale que les découvertes archéologiques se multiplient en Chine, à l'heure actuelle, ce qui passionne les experts comme lui et tous les amateurs d'archéologie et de civilisations anciennes: "Depuis 1970, il y a un bouillonnement dans la recherche. Les chantiers se comptent par centaines. C'est incroyable!" déclare Michel Guay, en entrevue.

Fait extraordinaire, ce sont les Québécois qui cueillent les fruits les plus frais de cette recherche, puisque l'exposition de Montréal présente des découvertes récentes à 90 pour 100. Michel Guay parle de trouvailles de moins de 15 ans, et pas n'importe lesquelles:

"Tous les objets de l'expo sont classés A, c'est-à-dire de très haute qualité. Les Québécois reçoivent là un cadeau unique, puisque même les expos de Paris et New York sont un mélange d'objets classés A, B et

C. Qui plus est, l'expo de Montréal n'est pas itinérante, c'est pour nous tout seuls!" s'enthousiasme Michel Guay.

Qu'est-ce qui nous a valu cette faveur insigne? Eh bien, c'est la personnalité du maire de Montréal, Jean Drapeau! Guay explique: "C'est Drapeau qui s'est rendu en Chine et a fait toutes les démarches. Dans ce pays où les rapports interpersonnels sont si importants, il est considéré comme un grand sage!"

Le livre

Parlons maintenant du bouquin de Michel Guay, publié aux Editions de l'Homme. Si l'histoire de la Chine couvre en tout 10,000 ans et que l'expo *Chine: trésors et splendeurs*, en donne des échantillons étalés sur 7,000 ans, l'ouvrage de Guay couvre les 3,500 dernières années. Après un mot sur l'origine de ce peuple, 8,000 ans avant Jésus-Christ, le livre commence véritablement au XVIe siècle avant notre ère, l'époque féodale chinoise.

La première partie du livre donne un aperçu historique, de la dynastie Shang à la révolution culturelle, en passant par la fameuse époque Ming (de 1368 à 1644, repère utile.) La seconde partie traite des aspects de civilisation de ce grand peuple. Là, l'ouvrage touche plus directement au sujet de l'exposition, avec l'apport de 55 photos d'objets en montre au Palais de la civilisation.

Mais comment un égyptologue devient-il sinologue?

"Je suis passé assez facilement de l'Égypte à la Chine, parce que ce sont deux civilisations anciennes - ma spécialité - et aussi deux sociétés hydrauliques, tout comme l'Inde et la Mésopotamie." Cette réponse de Michel Guay entraîne une autre interrogation: qu'est-ce donc qu'une société hydraulique?

"C'est une société où la présence d'un cours d'eau a amené une centralisation du pouvoir, répond-t-il. Ce fut le cas de la Chine, avec son Fleuve jaune, la Mésopotamie, baignée par le Tigre et l'Euphrate, l'Inde, irriguée par le Gange et l'Indus. Mais le cas le plus patent, c'est l'Égypte, où tout se passait le long du Nil. Les crues influençaient tout le monde de la même façon, et là où il y a communauté d'intérêts, il y a centralisation du pouvoir."

Michel Guay souligne que la "centralisation par l'eau" a été moins marquée en Chine, puisque l'importance du Fleuve jaune était contrebalancée par la métallurgie.

Un homme qui bouge

Plusieurs se sont étonnés de voir cet égyptologue se convertir à la sinologie, juste à temps pour la fameuse exposition. Les autres profs de l'UQAM ont "sauté ça de haut", lui demandant: "Qu'est-ce que tu fais là?"

"Ca été pareil quand j'ai pris l'initiative de donner des cours sur la

famine aux XXe siècle, raconte-t-il. On doutait de mon projet. N'empêche que ce cours a battu des records d'assistance..."

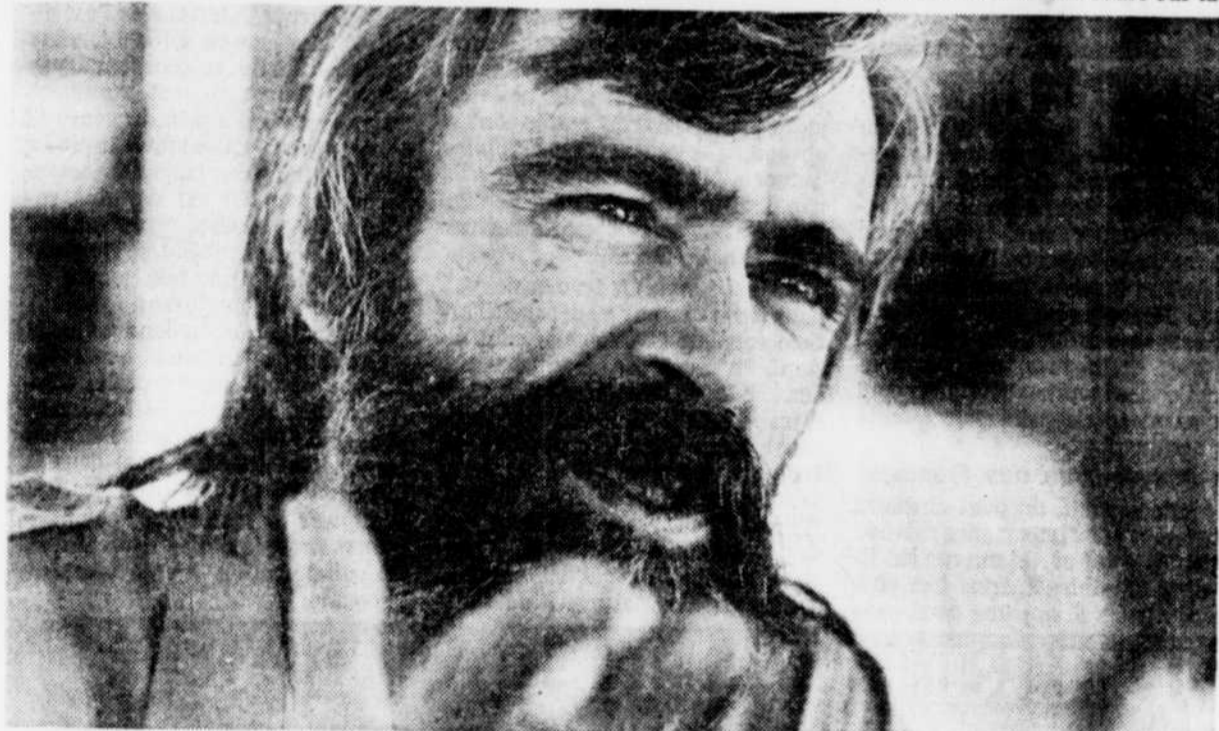
Ce petit homme est plein de ressources. Il bouge beaucoup, perdant dans la poussière les immobilistes. Il souleva le scepticisme de l'entourage quand, à 39 ans, il se mit à apprendre le violon.

"On m'a dit que j'étais bien trop vieux! Et maintenant que je me suis mis à l'aquarelle, j'entends dire: "Ca y est! Guay est encore parti!"

Michel Guay a encore une nouvelle idée: écrire un roman historique se déroulant dans l'Égypte ancienne. "Le genre du roman historique me plaît beaucoup, je


trouve qu'il a une grande utilité, dit-il. La connaissance à l'état brut n'a pas tellement de valeur. De toute façon, je crois qu'un bon historien doit être capable de prédire le passé..."

La civilisation chinoise, Michel Guay, Editions de l'homme, 270 pages.




Le Soleil, Yvon Monrain

Michel Guay: "De récentes fouilles archéologiques nous en apprennent beaucoup sur la Chine millénaire..."




L'ORCHESTRE SYMPHONIQUE DE QUÉBEC


vous convie à sa saison 86-87...
vibrante splendide magique



Mozart



Beethoven



Simon Streatfeild

en compagnie de son directeur musical
SIMON STREATFEILD.

Profitez d'une économie allant jusqu'à 30% en vous abonnant dès maintenant au 643-8486.
Demandez notre programme.

Une collaboration du journal **LE SOLEIL**



la fondation
collège
de lévis

présente

LOUIS LORTIE



et
sous la direction de

SIMON STREATFEILD

au programme

MOZART ET BEETHOVEN

à l'Auditorium du Collège de Lévis
mercredi, le 29 octobre 1986, 20h30

BILLETS EN VENTE

LIBRAIRIE FOURNIER
71, côte du Passage
Lévis
Tél.: 837-4583

COLLÈGE DE LÉVIS
9, Mgr-Gosselin
Lévis
Tél.: 833-3699
833-1249

SIÈGES RÉSERVÉS: 12\$ - 15\$ - 17\$

Une gracieuseté

LE SOLEIL



Une invitation spéciale
du



et de



Soyez l'un des 40 couples privilégiés à inviter
deux (2) de vos ami(e)s au théâtre, lors
de la première de

LES MENSONGES
DE PAPA



au THÉÂTRE DE
PAUL HÉBERT

à St-Jean, Ile d'Orléans

LE MERCREDI 25 JUIN 1986
À 20h30

UNE PIÈCE DE
J.-RAYMOND MARCOUX

Interprètes: Janine Sutto, Vincent Bilodeau,
Annette Garant, Richard Blaimert.

Mise en scène: Gilbert Lepage

Comment participer:

Remplir le coupon ci-dessous et écouter CITF-FM du lundi au vendredi pour connaître tous les détails. Les billets seront attribués par tirage au sort, lors des émissions de Denis Beaumont, Micheline Poitras et André Jean les 16, 18 et 23 juin à raison de 4 billets par gagnant.

Règlements

- Le concours commence le 10 juin et se termine le 20 juin à 16h.
- La valeur totale des prix est de 1 600\$.
- Tous les droits de ce concours ont été payés à la Régie des loteries et courses du Québec par le Théâtre Paul-Hébert.
- Les règlements du concours sont disponibles au Soleil et à CITF-FM.

Remplir et retourner à:
CONCOURS
"LES MENSONGES
DE PAPA"
CITF-FM
580, Grande-Allée est
Suite 250, Québec
Qc G1R 2K2

NOM _____

ADRESSE _____

CODE POSTAL _____

TÉL. BUREAU _____

TÉL. RÉSIDENCE _____

Le "Dictionnaire historique, thématique et technique des littératures" de Larousse

DANIEL ROLLAND

PRÉSENTE

EN COLLABORATION AVEC

LE SOLEIL

UN RÉCITAL-ÉVÈNEMENT!

Olivier Latry

Titulaire des grandes orgues de Notre-Dame de Paris.

Les grandes pages de l'orgue

Jean-Sébastien Bach —

Tocatta et Fugue en ré mineur BWV 565

C. Frank — Pièce héroïque

Ch. M. Widor — Allegro extrait de 5ème symphonie et autres

Église St-Roch

(590, St-Joseph e.)

Le jeudi 26 juin 1986 à 20h

Admission 10\$

M. et Mme Latry ont été transportés sur les ailes de Wardair

Billets en vente:

Caisse populaire Québec-Est - 510, St-François est

Caisse Mail Centre-ville - 725, St-Joseph est

...et à la porte le soir même.

Un ouvrage important

Le défi était de taille: rassembler en un seul ouvrage "tout ce que vous avez toujours voulu savoir et que vous n'avez jamais osé demander" sur les littératures tant étrangères que françaises, anciennes ou modernes.

par Paul BENNETT

Le "Dictionnaire historique, thématique et technique des littératures", dont le deuxième et dernier volume vient de paraître chez Larousse, est beaucoup plus qu'une histoire de la littérature mondiale par ordre alphabétique. Bien sûr, à peu près tous les écrivains, petits ou grands, oubliés ou célèbres, morts ou vivants, ont leur nom gravé sur ce monument de près de 2.000 pages.

Mais l'originalité de ce dictionnaire, d'abord destiné aux universitaires, aux chercheurs, étudiants et mordus de littérature, c'est qu'il tient compte de toutes les dimensions du phénomène littéraire: technique (stylistique, métrique, critique ou théories de la littérature), thématique (par exemple le thème de la révolte ou celui du paradis perdu), matériel et institutionnel (édition, revues et journaux, académies, prix littéraires), et aborde aussi les rapports entre la littérature et les autres modes d'expression (théâtre, chanson, cinéma, radio, télé).

Ainsi une grande place est-elle faite à ce qu'on appelle encore parfois les para-littératures: roman policier, science-fiction, bande dessinée ou littérature pour enfants. Astérix et Maigret côtoient sans rougir Julien Sorel ou Lady Macbeth, Van Vogt (l'auteur du "Monde des Non-A") y reçoit autant d'attention que Michel Tournier ou Truman Capote, San Antonio et Raymond Chandler sont traités avec autant de sérieux que Umberto Eco et Roland Barthes, Isaac Asimov et Frank Herbert sont aussi gâtés que William Styron ou John Steinbeck. Et c'est cette ouverture sur l'ensemble des genres littéraires qui est sûrement la principale qualité de cet ouvrage.

Le chauvinisme des Français

Evidemment, on peut chicaner longtemps sur l'importance relative accordée à tel ou tel auteur (45 lignes sur Steinbeck, trois fois plus sur Gertrude Stein; une demi-page

à Robbe-Grillet pour seulement un tiers à Yourcenar), à l'absence de tel auteur ou de telle oeuvre (chez les Québécois, Jean-Aubert Loranger y est, mais Françoise Loranger non; Victor Lévy Beaulieu oui, mais Michel Beaulieu non; on a fait une place à Brassens et Brel, mais aucune à Bob Dylan).

Et bien sûr, le chauvinisme légendaire des Français aidant, le moindre scribouillard ayant eu la chance d'écrire dans la langue de Molière, surtout s'il a vécu dans la mère-patrie, a droit à une mention souvent plus élaborée qu'un écrivain étranger, même plus important. Ainsi Xavier Marmier, d'obscur mémoire, a-t-il droit à autant de lignes que George Orwell ou Carson McCullers.

Charité bien ordonnée...

Les adeptes du nouveau roman, les théoriciens de la littérature et la nouvelle critique ont été choqués par cet aréopage d'universitaires. Charité bien ordonnée... Normal peut-être aussi, puisque cet ouvrage de référence se retrouvera surtout sur les rayons des bibliothèques des universités et collèges, ne serait-ce qu'en raison de son prix élevé (\$110 le volume).

Selon les rédacteurs du dictionnaire, auquel ont collaboré quelque 250 éminents professeurs (dont Stéphane Sarkany de l'université Carleton et Paul Zumthor de l'université de Montréal pour le Canada), la principale originalité de l'ouvrage résiderait dans l'étude thématique des littératures. Encore faudrait-il cependant que les articles en question soient pertinents et éclairants, ce qui n'est pas toujours le cas. Certains textes sont si abscons (le contraire de "clairs comme de l'eau de roche") que s'ils n'étaient précédés du sujet de l'article, on ne pourrait jamais deviner à quoi ils réfèrent.

Ainsi, tentez de deviner de quoi nous parle l'auteur au début de l'article suivant: "Derrière le vent du Nord, au creux du labyrinthe, aux deux bouts de l'histoire (Joachim de Flore), avant la chute au monde au carrefour de l'impérissable Présence (Kermani, Rilke) et de la Séparation (Suhrawardi, Kafka), l'Enclos" (c'est le sens du mot persan, qui donne aussi le mot "parvis"), où tout ce qui vit coexiste dans l'aisance naturelle de l'ins-



Latry, satisfait, fleurit sous l'oeil du Jardinier-Gardien, dans un perpétuel printemps, celui d'une hospitalité sans hôte ni merci, où la nuit illumine la nuit...

Et ça continue comme ça durant 200 lignes. Vous avez deviné de quoi il s'agit? Du thème du "paradis" dans la littérature? Je veux bien croire que même un article de dictionnaire peut être un acte de création mais il ne faudrait quand même pas confondre article de dictionnaire et délire surréaliste!

Comme tout dictionnaire qui se respecte, celui-ci comporte aussi quelques erreurs (ex. Marguerite Yourcenar n'a pas été "reçue" à l'Académie française en 1980, mais bien en 1981). Detail me diriez-vous, mais pourquoi va-t-on fouiller dans les dictionnaires sinon pour y dénicher ces "détails" sur la date de publication d'une oeuvre ou la biographie d'un auteur?

Mais ces "détails" ne doivent pas détourner le lecteur de l'essentiel: ce nouveau-né de la Librairie Larousse, dirigé et coordonné par Jacques Demougis, est sûrement l'ouvrage de référence du genre le plus complet, le plus sûr et le plus à jour disponible en langue française actuellement. Il est de plus rehaussé de superbes reproductions couleur, souvent inédites. Larousse fait ici encore une fois oeuvre de pionnier en dévoilant les genres littéraires, en donnant accès au lecteur francophone à toutes les littératures du monde, orales comme écrites, et finalement en accordant toute leur importance aux autres médias (télé, cinéma) dans la diffusion du produit littéraire. Dictionnaire historique, thématique et technique des littératures, En collaboration, 2 vol., Librairie Larousse

RADIO-MUSIQUE RADIO-CULTURE RADIO-CANADA 24 HEURES SUR 24 AU RÉSEAU FM STÉRÉO DE RADIO-CANADA

Samedi 14 juin 1986

12h00 Les Jeunes Artistes

David Gaudreau, guit. - "Lachrimae" no 15 (Dowland); Étude no 18 (Sor); "La Maja de Goya" (Granados); Études nos 5 et 6 (Villa-Lobos); 5 Impromptus (Bennett) - Alain Aubut, vc. et Jean-Kades Vaillancourt, p. Sonate, op. 28 (Brahms).

13h00 Des musiques en mémoire

Jazz et musiques du monde, rencontre de continents (Ire de 4). L'Amérique. Anim. Elizabeth Gagnon.

14h00 L'Opéra du samedi

"I Parlatum" (Bellini); Carlo del Bosco, Dimitri Kavratsky, Salvatore Fischella, Giorgio Zancanaro, Yordy Ramiro, Mariana Ciromila, Edita Gruberova, Choeur de l'Opéra de Vienne. Choeur du Festival de Bregenz. Orch. symph. de Vienne, dir. Gianfranco Masini. Anim. Jean Deschamps.

18h00 Concert intime

Concerto pour clarinette, K. 622 (Mozart); Thomas Friedli et orch. de chambre de Zurich, dir. Edmond de Stoutz.

18h30 Musique de table

Oeuvres de Bellini, Haydn, Greg. Liszt, Debussy et J.S. Bach. Anim. Jean-Paul Nolet.

20h00 Orchestres américains

Orch. symph. de Chicago, dir. Kurt Sanderling, Malcolm Frager, p. Prélude "Khosroshchuna" (Moussorgski/Chostakovitch); Concerto no 13, K. 415 (Mozart); Symphonie no 15, op. 141 (Chostakovitch).

22h00 Jazz sur le vif

Winton Marsalis.

23h00 Musique de chambre

Sonate pour flûte, alto et harpe (Debussy). 23h30 Le Voyage intérieur

"Zodiac Suite" (Steven Halpern) et "Ancient Beauty" (Do'An). Anim. Yvon Leblanc.

Dimanche 15 juin 1986

0h00 Musiques de nuit

Anim. Monique Leblanc.

5h55 Méditation

"Carnets intimes" (Maurice Blondel).

6h00 La Grande Fugue

Ire h. Oeuvres de M. Haydn et Mozart. 2e h. Oeuvres de Giusanni, J.C. Bach, Fischer, Praetorius et Respighi. 3e h. Oeuvres de Brahms, Schumann, Vivaldi et Handel. Anim. Gilles Dupuis.

9h00 Musique sacrée

Cantate - Ach Herr, etrafle mich nicht (Telemann). "Planctus hugonis abbatis" (chant grégorien). "Radoussa radost" (voix). "Anima mea liquefacta est" (Erasmus Dicheims) et "Les Sept Paroles de Christ" (Schütz). Anim. Jean Deschamps.

10h00 Récital

Ann. Robert et Michel Fournier, p.

10h30 Les Glétons réunis

Ens. vocal Clément-Jaquin et Les Saqueboutiers de Toulouse. "Hodie completi sunt", "O Domine Jesu Christe" et "Cantion (G. Gabrieli); extr. "Missa super 'Herr unser Herrscher'" (Schredl); "Anima mea liquefacta est"; "Erbarbm Dicheims" et "Les Sept Paroles de Christ" (Schütz). Anim. Jean Deschamps.

11h30 Mélodies

Cécile Bédard, sop. et Hélène Laguerre, p. extr. "Semele" (Handel); "Morgens" (Zugungung) et "Allerseelen" (Lutoslawski); "Martha Argerich et Nelson Freire"; "Kotampes" (Debussy); Ivan Moravec. Anim. Jean Perreault.

13h00 Les Musiciens par eux-mêmes

Inv. Hugues Dufourt, compositeur. Anim. René Larochelle.

14h30 Concert dimanche

Concerto pour 2 violons, cordes et bc. BWV 1048 (J.S. Bach); Symphonie no 4 (Beethoven); Concerto pour violon, op. 77 (Brahms); Concerto pour orgue, op. 4 no 5 (Handel). Anim. Jean Deschamps.

16h30 Les Grandes Religions

"L'Église orthodoxe" (3e de 43); "Histoire de l'Église de Serbie" (Inv. Nicolas Cernokrak. Int. Pierre Gariépy. Prés. Jean Deschamps).

17h00 Tribune de l'orgue

Festival d'orgue de Magadino 1985, Suisse. Fantaisie et fugue, BWV 561 et Choral "Viens Esprit Saint Seigneur Dieu", BWV 651. Concerto, BWV 593 (J.S. Bach); Tocatta no 6 et Canzona no 2 (Frescobaldi); Tocatta no 3 (Rossa); Tocatta in A (Scarlatti); Sonates K. 288 et 41 (D. Scarlatti); Giuseppe Perotti, org. Anim. Jean Deschamps.

18h00 À travers chants

Choeur Saint-Laurent, dir. Ivan Edwards. "Festival Te Deum" (Mathias); "The Prayer of St. Francis of Assisi" (Shen); extr. "The Lark" (Bernstein); "Little Lamb" (Cormier); "Shadrack" (MacGillivray/Cassey); "Set Down Servants" (Shaw).

18h30 Musique de table

Oeuvres de Chopin, Spohr, Mahler, Mozart et Bizet. Anim. Jean-Paul Nolet.

20h00 Musiques actuelles

"Mornelles" (Stockhausen). Nancy Shade, sop. Choeur de Hambourg. Ens. XX Jahrhundert de Vienne, dir. Peter Burwik. Anim. Jeanne Paquet.

22h00 Jazz sur le vif

Duke of Dixieland.

23h00 Musique de chambre

Quintette pour guitare et cordes, G. 448 et Duo pour violons no 5 (Boccherini). 23h30 Le Voyage intérieur

"Music for Zen Meditation" (Tony Scott/Shinichi Yuzen). Anim. Yvon Leblanc.

Lundi 16 juin 1986

0h00 Musiques de nuit

Intégrale Gustav Mahler (7e de 17). Fantaisie no 4. Barbara Hendricks, sop. et Orch. philh. d'Israël, dir. Zubin Mehta. 2e Concours international de guitare de Radio France. Mary Akerman - États-Unis (3e prix); "Tento" no 2 (Henze) et Chaconne (J.S. Bach/Akerman); Tania Chagnel - France (1er prix); "Fantasia dei se toni" (Milián); Canzonetta (Mendelssohn); "Invocation et danse en hommage à Manuel de Falla" (Rodrigo). Anim. Michel Keblav.

5h55 Méditation

"Prière active" (Maurice Blondel).

6h00 Les Notes Inégales

Ire h. Trio, K. 564 (Mozart); "Blazen mouz" (Lyubimov); Fantaisie no 2 pour luth (Bakfark); Symphonie, W. 182 no 4 (C.P.E. Bach); 2e h. Introduction et rondeau pour harpe et piano (Jadin); "Intrada Galliarde" (Hassler); Sonate pour flûte et piano, op. 30 (Hummel); "Cordoba Nocturne", op. 22 (Albeniz); Concerto grosso, op. 3 no 1 (Geminiani); 3e h. Symphonie en si bém. (Paisiello); Scherzo-Larentelle, op. 16 (Wieniawski); Duo pour violoncelles, op. 52 (Offenbach); Polonaise, op. 40 no 2 (Chopin); "Jamaica" (anon.); "London Every Day" (Coates). Anim. Françoise Moreau.

9h00 Un été en musique

Anniversaire du compositeur norvégien Edvard Grieg. Extr. "Pièces lyriques" (Wegman Moods) (Stravinsky); Symphonie, op. 11 (Mendelssohn); Quatuor à cordes, op. 27 (Grieg); "Le Printemps"

et "Pastorale" (Milhaud); extr. "Peer Gynt" et "Sletters" op. 72 (Grieg). Anim. Françoise Davoine.

11h30 Les Jeunes Artistes

Olga Gross, p. Partita no 1, BWV 825 (J.S. Bach); Nocturne, op. 48 no 1 (Chopin); "Étude de sonnettes" no 2 (Morel).

12h00 L'Art vocal

Un nom magique, une vie tragique, le ténor Joseph Schmidt. Portrait de l'artiste à travers ses engr. (années 30) d'aïeux opéras (Verdi, Puccini), de concert et d'opérette (Leoncavallo, Spalnikoff, etc.) ou de cinéma. Anim. André Hébert.

13h00 Au gré de la fantaisie

Concerto no 12 (A. Marcello); Danses symphoniques, op. 45 (Rachmaninov); extr. "Checkmate" (Bliss); "Ruckert Lieder" (Mahler); Duo pour violon et violoncelle, op. 7 (Kodaly); Symphonie no 40, K. 550 (Mozart). Anim. Sylvia L'Écuyer.

14h00 Au coeur de l'été

Magazine, guide touristique et anthropologie sonore. Actualités culturelles: Marie-Claude Trépanier. Anim. Ginette Bellavance.

15h00 En continué

"Du côté de Manosque" (2e de 12). La Prison. Propros de Gian Gioi. Lect. Robert Florent. Prod. Radio France.

17h30 Présent-musique

Magazine d'actualité musicale. Anim. André Vigeant.

18h30 Livre échange

Pierre Olivier rencontre Louis Philippe Hébert, président de Logidisque.

19h00 Les Grands Comités de l'État

9e de 13. Inv. Geoffrey Pearson, président. Institut canadien pour la paix et la sécurité mondiale. Rech. et int. Michel Vastel.

20h00 Concerts européens

Festival de Lucerne 1985. Orch. philh. de Vienne, dir. Lorin Maazel. Symphonie no 92 (Haydn); Suite "L'Oiseau de feu" (Stravinsky); Symphonie no 3 (Beethoven). De la Radio hongroise. Ilse von Alpenheim, p. et Orch. de chambre Corelli, dir. Antal Dorati. Concertino en do (Haydn).

22h00 Jazz-soliloque

En vedette: Phil Woods, James Newton, Anthony Braxton, John Coltrane, Steve Lacy, Charlie Rouse et Steve La Spicy/Elvin Jones. Anim. Gilles Archambault.

23h00 Musique de chambre

Sonate pour violon et piano, op. 105 (Schumann). 23h30 Le Voyage intérieur

"Decay Music" (Michael Nyman). Anim. Yvon Leblanc.

Mardi 17 juin 1986

0h00 Musiques de nuit

27e Concours international de guitare de Radio France. Thierry Roubier - France (Mention); "Matimico no 1" (Alvaro Piñero); "Récital d'Alvaro Piñero"; "Uraguay" - Sonatina pour guitare (Moreno-Torrobá); "Hato" et "We've Got a Polyrhythm" (Schwartz). Anim. Michel Keable.

5h55 Méditation

"Heureux détachement" (Maurice Blondel).

6h00 Les Notes Inégales

Ire h. Symphonie en sol min. (Vauban); Sonate pour clarinette et piano, op. 120 no 2 (Brahms); Suite (Chédévigne) (J.S. Bach); Chansons pour choeur, op. 41 no 1 & 4 (Mendelssohn); Sonate en mi bém., op. 12 no 2 (Clementi); Symphonie, K. 81 (Mozart); 2e h. Concerto grosso, op. 3 no 1 (Handel); extr. "Cantigas de Santa Maria" (El Sabio); Air irlandais pour flûte, harpe et air à cordes (Bochsa); "Sonnet de Pétrarque no 123" (Liszt); extr. "Nate pour cordes no 5" (Rossini); "Mars" (Léonard) (Khachatryan). Anim. Françoise Moreau.

9h00 Un été en musique

Le Mat musical florentin (4e édition). Ouv. "Nabucco" (Verdi); Sonate pour violon et piano, op. 30 no 1 (Beethoven); Pièces de luth de la Renaissance italienne, extr. "La Traviata" et "Un bal masqué" (Verdi); "Petrouchka" (Stravinsky); extr. "Guerre et Paix" (Prokofiev); extr. Symphonie no 5 (Bruckner); extr. "Requiem" (Verdi). Anim. Françoise Davoine.

11h30 Concert intime

Izhak Perlman, vl. et Vladimir Ashkenazy, p. Sonate en la (Famirk).

12h00 L'Art vocal

Intégrale Henri Duparc (Ire). 1968, premières mélodies; interprétation comparée par Ninon Vallin, Bida Sayao, Gérard Souzay, George London, Léopold Simoneau, Janet Baker et Bruno La Planète. Acc. piano et orch. Anim. André Hébert.

13h00 Au gré de la fantaisie

Prelude et Variations sur le Carnaval de Venise, op. 20 (Laliet); Symphonie no 7 (Bruckner); 5 "Gnossek" (Satie); extr. "Méfist, s'avetier du Caire" (Rabaud); Concerto, BWV 1043 (J.S. Bach); 3 chansons (Yvanquy); Trio en sol (Beethoven). Anim. Sylvia L'Écuyer.

15h00 Au coeur de l'été

Magazine d'actualité musicale. Anim. André Vigeant.

17h30 Présent-musique

Magazine d'actualité musicale. Anim. André Vigeant.

18h30 Votre passeport.

3e de 13. Inv. Jean Vireux, éducateur à "L'Arche" à Trosly-Breuil, France. Anim. Dominique Blondeau à Montréal et Charles Temerson à Paris.

19h00 Derrière le torréisme

Rech. et int. Charles Larochelle et Hélène Sarrasin.

19h30 D'enfance et de jeunesse

"Apparitions" de François Charron. Lect. Claude Préfontaine.

20h00 Concerts européens

Festival de Lucerne 1985. Orch. philh. de Vienne, dir. Lorin Maazel. Ouv. "La Flûte enchantée" (Mozart); Suite pour orchestre no 2, BWV 1067 (J.S. Bach); Symphonie no 1 (Mahler); De la RAI. Rech. symph. et orch. de la RAI, dir. Gianluigi Gelmetti; "in cauda" (Donatoni).

22h00 Jazz-soliloque

En vedette: Randy Weston, Johnny Griffin, Carla Bley, Scott Hamilton, Paul Motian, John Coltrane, Gerry Mulligan, Ben Webster et Gerry Mulligan/Stan Getz. Anim. Gilles Archambault.

23h00 Musique de chambre

Quatuor à cordes, 1905 (Webern); Sérénade pour violon et piano (Borodine). 23h30 Le Voyage intérieur

"The Pavilion of Dreams" (Harold Budd). Anim. Yvon Leblanc.

Mercredi 18 juin 1986

0h00 Musiques de nuit

27e Concours international de guitare de Radio France. Récitals d'honneur. Alvaro Piñero - États-Unis (1er prix); Alfonso Moreno - Mexique; Suite no 3 (J.S. Bach/Moreno). Anim. Pierre-Olivier Désilets.

5h55 Méditation

"Un an de plus..." (Maurice Blondel).

6h00 Les Notes Inégales

Ire h. Suite en sol (Viduse); "Summer Night on the River" (Debussy); Symphonie, op. 35 no 6 (Boccherini); "Album pour mes petits amis" (Pierrel)

2e h. Sinfonia no 20 (Roman); "Quante facende fa" et "Dico spess'al cor mio" (Satie); Scherzo pour instr à vent, op. 48 (Borzi); Pièces en concert (Couperin); Adagio et rondo, D. 438 (Schubert); 3e h. Concerto pour orgue, op. 26 no 5 (M. Corrette); "Sonata seconda" (Cartello); extr. "Vitruvius" (Sergueï Respighi); Variations sur "Sakura" pour guitare (Yoko); "Willow Walk the Woods so Wild" (Byrd); Concerto grosso no 1 (Avison); "Tambourin chinois" (Kreisler). Anim. Françoise Moreau.

9h00 Un été en musique

La découverte de l'horlogerie. Symphonie no 101 "L'Horloge" (Haydn); 3 pièces pour clavecin (Couperin); 12 pièces pour pendule à jeu de flûtes (Haydn); extr. "Le Carnaval de Venise" (Laliet); "Musée pour Mallet Instruments, Voices and Organ" (Reich). Anim. Françoise Davoine.

11h30 Récital d'orgue

Richard Addinscott, Karl Wilhelm, Maison provinciale et Pensonat Sam. Coeur de Marie. Beaupour Choral "Herr Gott lass dich erbarmen" (Isaac); "Loué soit Jésus-Christ" (Bach); Tocatta in la min. et Variations "Ondine" (Laliet); "The Swan" (Sweelinck); Tocatta en sol; Choral "Loué soit Jésus-Christ" et Tocatta et fugue en fa (Buxtehude). Anim. Jean Perreault.

13h00 Au gré de la fantaisie

Les feux d'artifices: en hommage au Concours d'art pyrotechnique se déroulant à Montréal, dossier sur la tradition des carnavaux et autres festivités estivales et de leurs musiques aussi virtuelles que spectaculaires. Anim. Sylvia L'Écuyer.

15h00 Au coeur de l'été

Magazine d'actualité musicale. Anim. André Vigeant.

17h00 Les Trésors du théâtre

Inv. Elzire Groux, ditte Billie et Pierre Lavioie, directeur des Cahiers de théâtre J.E.U. Rech., texte et anim. Michel Vais.

17h30 Présent-musique

Magazine d'actualité musicale. Anim

Art et anthropologie

Regarder "l'Autre"... pour mieux se voir

"Les beaux sauvages de la Floride, de la Virginie et du Canada", gravures et fac-similés. Au Musée du Séminaire de Québec, 9 rue de l'Université, Vieux-Québec. Jusqu'au 31 août. Fermé le lundi.

« Décidément pour le Musée du Séminaire de Québec, le champ de l'art ne se restreint pas à la simple délectation de ses qualités formelles. Après l'intérêt historique, documentaire et d'innovation plastique présenté par l'art animalier et l'illustration botanique, c'est au tour de l'anthropologie d'offrir un autre type de regard sur l'oeuvre d'art... et sur la société occidentale.

par Marie DELAGRAVE
(collaboration spéciale)

Avec "Les beaux sauvages de la Floride, de la Virginie et du Canada (1675-1723)", les jeunes anthropologues et conservateurs invités Denyse Biloiseau et Claude Gagnon ne proposent-ils qu'une exposition de plus au sujet des moeurs et coutumes des Amérindiens? Non, justement. Car l'originalité de leur approche réside au contraire dans l'inversion du regard: ils nous mon-

trient non pas à mieux comprendre la culture de certains autochtones du Nouveau Monde mais plutôt la façon dont ces derniers étaient perçus par les Européens au tournant des 17e et 18e siècles.

"Il s'agit véritablement d'une exposition d'anthropologues, explique Claude Gagnon, puisque les gravures de Bernard Picart (1673-1733) et de Louis Nicolas (1634-1682) que nous avons choisies pour la circonstance l'ont été pas tant pour leur richesse esthétique que pour leur contenu ethnographique. Ainsi nous avons pu vérifier Denyse et moi que l'Amérindien, à l'époque des grandes découvertes, était représenté par l'Européen comme... un être tout à fait imaginé, biaisé par une interprétation focalisée par un unique point de vue: celui du Blanc conquérant."

Les conservateurs ont privilégié deux représentations de l'Amérindien: celle de quelqu'un qui n'est jamais venu en Amérique et celle d'un voyageur qui y a séjourné. Bien que l'on soit tout naturellement porté à accorder plus de crédibilité aux témoignages du second qu'au premier, Denyse Biloiseau et Claude Gagnon insistent sur la

grande part d'interprétation que l'on retrouve tant chez l'un que chez l'autre.

"Notre objectif est de montrer aux visiteurs que, au 17e siècle, que tu sois venu au Nouveau Monde ou non, tu es marqué par l'idéologie de ton époque, celle de la conquête de l'Autre, celle du colonialisme, et ta vision du monde reproduit ce type de discours."

Des palmiers au Canada

Avec le peintre de cour et illustrateur de récits de voyages Bernard Picart, l'Amérindien (qu'il n'a jamais vu) est rendu comme un "bon sauvage" docile et croyant. Influencé par les canons esthétiques du temps, qui puisaient leurs sources dans la Grèce antique, l'artiste confère à ses personnages allure athlétique et jeunesse éternelle, dans des attitudes classiques, tandis que les vêtements comportent maints drapés sculpturaux. Ajoutez aux scènes quelques palmiers... et vous avez peine à croire qu'il s'agit d'illustrations du Canada!

Les oeuvres du Jésuite missionnaire Louis Nicolas, malgré la naïveté de leur exécution, peuvent paraître plus objectives, notamment avec leurs descriptions des tatouages traditionnels, des armes et des accessoires. Mais ces "observations" se teintent d'irréel lorsque Nicolas illustre la flore et la faune du Nouveau Monde, qu'il a supposément visité, peuplé de spécimens aussi extraordinaires... qu'une licorne!!!

"Si le missionnaire s'est permis des libertés semblables au niveau par exemple de la faune, on peut alors reconsidérer la part de réel et d'imaginaire que recèlent ses illustrations d'Amérindiens", dit Denyse Biloiseau.

"Des récits de voyages il faut en prendre... et en laisser, en demeurant toujours conscient qu'il s'agit d'une interprétation, tant au niveau

du texte que de l'image, ajoute pour sa part Claude Gagnon. Et lorsqu'il s'agit d'une interprétation d'une interprétation, comme chez Bernard Picart... vous vous imaginez l'écart qui est pris avec la réalité! Mais ces documents n'en demeurent pas moins de précieux témoignages sur la façon dont l'Européen pouvait se penser comme le centre du monde, et voir la culture des autres comme des sous-cultures. L'art est vraiment un moyen privilégié qu'il faut absolument considérer lorsque l'on fait l'histoire d'une société..."

Voilà une éloquentte démonstration quant à la multiplicité des manières d'aborder l'oeuvre d'art, et certaines d'entre elles (comme la voie de l'anthropologie) s'avèrent particulièrement fécondes en renseignements sur leurs auteurs.

Dans ce sens les conservateurs

invités par le Musée du Séminaire se qualifient d'anthropologues "nouvelle vague", dans la mesure où ils ne s'intéressent pas au sujet traditionnellement privilégié par leur discipline ("l'Autre") mais plutôt à l'Occidental. Et ce en dépit du fait qu'ils mettent en évidence nombre de ses préjugés... pas toujours agréables à reconnaître!

Visites et conférences

L'exposition "Les beaux sauvages de la Floride, de la Virginie et du Canada" a cours jusqu'au 31 août. Cependant ce n'est que jusqu'à la fin juin que Denyse Biloiseau et Claude Gagnon assureront des visites commentées (du mercredi au samedi inclusivement à 13h30 et 14h30). Ils proposent également quatre conférences portant sur des thèmes connexes, les dimanches à 14h, suivies par une visite de la salle. Au programme:

le 15 juin: "Les Amérindiens du 17e siècle" par Réal Ouellet, professeur de littérature à l'université Laval, et "Regards sur les Amérindiennes" par Chantal Théry, chercheuse;

le 22 juin: "Joseph-François Lafitau, pionnier de l'ethnologie au Québec" par Eric Schwimmer, professeur d'anthropologie à l'université Laval;

le 29 juin: "La représentation de l'Amérindien par Louis Nicolas dans le Codex Canadiensis" par Anne-Marie Sioui, professeure d'histoire de l'art à l'université Concordia.



Dans cette gravure Bernard Picart a voulu représenter des Amérindiens (à l'allure de Grecs!) défilant à l'occasion d'un convoi funéraire.

INVITATION SPÉCIALE
AUX PERSONNES SEULES. SÉPARÉES OU DIVORCÉES

DANSE AVEC ORCHESTRE
Vendredi et samedi soir: **"GROUPE TRADITION"**
MICHEL LAMBERT et ses musiciens
Entrée: 2\$

Mercredi et jeudi soir: Entrée: 1,50\$
Dimanche après-midi et en soirée: Musique canadienne
Entrée: 2\$

DISCO-CLUB 30-60
550, de la Couronne - Tel. 524-2040

THÉÂTRE D'ÉTÉ à l'Anglicane
LÉVIS

PLACE AU CABARET AVEC

Les Dominos
du 17 juin au 16 août
20 h 30
Relâche dimanche et lundi

Commencant MARDI

Créée et interprétée par JACQUES GIRARD et JEAN-JACQUI BOUTET
Mise en scène MICHEL NADEAU
Scénographie ANNE ROBERT
Musicien FRANÇOIS DUPUIS
Réservations: 833-8831

une collaboration 7UP
LA BRASSERIE OLYMPIQUE
UNE PRÉSENCE ACTIVE DANS LE MONDE DES ARTS

Membre de l'association touristique du Pays de l'Érable

EXPOSITION
d'une vingtaine de peintures à l'huile de

GILBERT PLANTE
jusqu'au 16 juin
Galerie d'art Eliette DuFour Enr.
53, rue St-Pierre
coin côte de la Montagne
Québec, G1K 3Z7
Heures d'ouverture:
12h à 20h du lundi au dimanche inclus

"coup de poudre"

une présentation du

THÉÂTRE NIVEAU PARKING
dans une mise en scène de

ROBERT LEPAGE
du 24 juin au 30 août à 20h30
(Relâche dimanche et lundi) Billets: \$8,00
au Théâtre de l'Entrepôt,
2 rue d'Auteuil, Vieux-Québec
Réservations: 641-0581

L'UNIVERSITÉ POPULAIRE et la BANQUE NATIONALE PRÉSENTENT

LES GRANDS EXPLORATEURS
SAISON 86-87

ABONNEZ-VOUS
DÉS MAINTENANT PAR TÉLÉPHONE
643-6976
659-6710

■ FACILE ■ PRATIQUE ■ EFFICACE

Utilisez votre carte de crédit

SOYEZ DE L'EXPÉDITION!

1 AVENTURES EN ALASKA-LAPONIE	6 À L'ÉCRAN GRANDS FILMS
2 VOLCANS D'AMÉRIQUE	SUR SCÈNE
3 TUNISIE DES MILLE ET UN SOLEILS	6 CINÉASTES CONFÉRENCIERS
4 PORTUGAL TERRE D'ÉVASION	• Spectacle à partir de 5,92\$
5 PÉROU Royaume des civilisations perdues	• Abonnement variant entre 32,50\$ et 42,50\$ selon le jour et l'heure.
6 AFRIQUE PÉRILLEUSE Vallée des premiers hommes	• Demandez nos prix spéciaux pour étudiants et âge d'or.
	• Obtenez un abonnement gratuit en formant un groupe de 15 personnes.

Recevez gratuitement par la poste le dépliant de la programmation 86-87 des Grands Explorateurs en composant le 643-6976 (Grand Théâtre) ou 659-6710 (S. Albert-Rousseau)

Les Rôtisseries St-Hubert participantes vous invitent à leur comptoir de commandes à emporter afin de vous procurer la nouvelle programmation des Grands Explorateurs. St-Hubert vous remettra aussi un certificat-bon d'une valeur de 5\$ applicable à l'achat de votre abonnement.

Votre abonnement vous donne droit à 6 coupons d'une valeur de 1\$ chacun échangeables dans les Rôtisseries St-Hubert participantes.

AGREMENTEZ VOTRE SORTIE AUX GRANDS EXPLORATEURS PAR UNE VISITE CHEZ ST-HUBERT.

HORS-SÉRIE CLASSIQUE
la NAHANNI
vallée des hommes morts
Spécial, pour abonnés \$ 6.00

Une aubaine... à la St-Hubert!
Profitez-en... à la St-Hubert!

SALLE ALBERT-ROUSSEAU
2410, Chemin Ste-Foy
Ste-Foy, Qué. G1V 1T3
Commandes téléphoniques (418) 659-6710
lun. au ven. 11h à 20h
samedi 11h à 17h

GRAND THÉÂTRE DE QUÉBEC
Salle Louis-Frèchette
269, boul. St-Cyrille est
Québec, G1R 2B3
Commandes téléphoniques (418) 643-6976
9h à 17h

19e FESTIVAL D'ÉTÉ INTERNATIONAL DE QUÉBEC

en collaboration avec Michel Brazeau présente

ALEXANDRE LAGOYA EN CONCERT

EN VENTE AUJOURD'HUI

ÉGLISE ST-JEAN-BAPTISTE
RUE ST-JEAN — 1ER JUILLET, 21H

Billets disponibles dans le réseau du Grand Théâtre.
Des frais de service de 1\$ par billet sont perçus par le Grand Théâtre de Québec dans chaque marché d'alimentation Provigo participant, aux gachets du Grand Théâtre et de la salle Albert-Rousseau.

LITHOGRAPHIES DU PEINTRE JACQUES BARBEAU
TIRAGE LIMITÉ
EN EXCLUSIVITÉ POUR QUÉBEC ET LA RÉGION
DANS LES SUCCURSALES DE

encadrements ste-anne inc.

RÉSERVATION: QUÉBEC 529-6261, LÉVIS 837-2469, ST-FOY 658-3320, CHARLESBOURG 627-3232



OÙ ALLER À QUÉBEC

Faire parvenir vos communications à: Lise GIGUÈRE, journal LE SOLEIL, C.P. 1547, 390 St-Vallier est, Québec, G1K 7J6. Tél.: 647-3489.

CINEMA

La classification des films est établie par l'Office des communications sociales. Voici le barème d'appréciation des films qui sont présentement projetés sur les écrans dans les cinémas de Québec et de la Rive-Sud.

Les chiffres réfèrent à la valeur artistique de l'oeuvre: (1) chef-d'oeuvre; (2) remarquable; (3) très bon; (4) bon; (5) moyen; (6) médiocre; (7) minable.

Les appréciations des films sont établies sur les copies présentées dans la province de Québec.

LA BOITE À FILMS (1044, 3e avenue, Limoilou, 524-3144). Anne Trister (3) Sam. Dim. 19h15, 18 ans. La forêt d'émeraude (4) Sam. Dim. 21h30. G. Prix d'entrée: \$3.50. \$2. âge d'or et moins de 14 ans, pour chaque film.

CANADIEN (Place Laurier, 656-9922) Top Gun (-) Sam. Dim. 12h45, 14h45, 16h50, 19h, 21h20. G. Prix d'entrée: \$5.50 adultes; \$5. pour les 14-17 ans; \$2.50 enfants et âge d'or.

CANADIENNE (Galerias Canadienne, 661-8575). Hannah et ses sœurs (2) Sam. Dim. 14h, 16h30, 19h, 21h15. Prix d'entrée: \$5.50; \$4.75 14-17 ans; \$2.50 moins de 14 ans; \$2.75 pour les 65 ans et plus.

CARTIER (1019 rue Cartier, 525-9340). The Glenn Miller Story (-) v.o.a. Sam. Dim. 19h, 14 ans. A bout de course (3) Sam. Dim. 21h30, 14 ans. Greystoke, la légende de Tarzan (3) Dim. 18h30. G. Prix d'entrée: \$3.75; \$2. moins de 14 ans et âge d'or.

CINEPLEX ODEON (coin du Pont et boul. Charest, 529-9745). Dauphin: Un été d'enfer (5) 15h25, 19h30. Alan Catermain et les mines du Roi Salomon (-) 13h35, 17h20, 21h20. 14 ans. Prix d'entrée: \$5.50; \$4.75 14-17 ans; \$2.75 pour les 65 ans et plus; \$2.50 moins de 14 ans pour chaque film. Le cinéma Odeon sera fermé à compter de lundi.

CLAP (2360 Chemin Sainte-Foy, 653-3750) Salle Répertoire: Sans toit ni loi (2) Sam. Dim. 12h30, 16h45. Dim. 14h30, 18h45. G. L'honneur des Prizzi (3) Sam. Dim. 14h30, 18h45. Dim. 16h30, 14 ans. Souvenirs d'Afrique (3) Sam. Dim. 21h15. Dim. 20h45. G. Astérix et la surprise de César (4) Dim. 12h30. G. Prix d'entrée: \$3.75; \$2. pour les plus de 50 ans et les moins de 14 ans. Salle Primeurs: Highlander (5) Sam. Dim. 12h30, 17h, 21h30. Dim. 12h30, 14h45, 17h, 19h15, 21h30. L'histoire officielle (3) Sam. Dim. 14h45, 19h15. Prix d'entrée: \$5.50; \$2. pour les plus de 50 ans et les moins de 14 ans.

GALERIES DE LA CAPITALE (5401 des Galeries, 628-2455). Salle 1: Un amour interdit (5) Sam. Dim. 13h, 15h, 17h, 19h, 21h. Salle 2: 9 semaines et demi (5) Sam. Dim. 12h40, 14h50, 17h, 19h10, 21h20. 18 ans. Salle 3: Rawdeal (-) Sam. Dim. 13h, 15h, 17h, 19h, 21h. (Les laissez-passer ne sont pas valides pour ce film) Salle 4: Trois hommes et un couffin (4) Sam. Dim. 13h15, 15h15, 17h15, 19h15, 21h30. Dim: 13h15, 15h30, 19h15, 21h30. 14 ans. Prix d'entrée: \$5. \$3.50 étud.; \$2. moins de 13 ans et âge d'or.

LIDO (Lévis 837-0234). Salle Lévis 1: Le mariage du siècle (5) Sam. Dim. 19h30, 19h30. Alan Quatermain et les mines du roi Salomon (-) Sam. Dim. 21h25. Dim. 15h25, 21h25. G. Salle Etchemin 2: Delta Force (6) Sam. Dim. 19h15, 21h30. Dim: 13h15, 15h30, 19h15, 21h30. 14 ans. Prix d'entrée: \$5. \$3.50 étud.; \$2. moins de 13 ans et âge d'or.

MIDI-MINUT (252 rue Saint-Joseph est, 522-2828) Fessée intime (-) 13h40, 16h35, 19h35. Vierge, façon de parler (-) 15h, 18h, 21h. 18 ans. Prix d'entrée: \$5.00

PARIS (Place d'Youville, 694-0891). Salle 1: Cannonball 2 (6) 12h45, 16h10, 19h40. Académie de police, numéro 3 (6) 14h35, 18h, 21h30. 14 ans. Salle 2: Une joyeuse partie (-) 13h30, 16h40, 19h50. Les filles du tonnerre (-) en 3D. 15h, 18h10, 21h25. 18 ans. Salle 3: Rose bonbon (4) 13h30, 15h30, 17h25, 19h20, 21h20. G. Prix d'entrée: \$5.50; \$3. âge d'or; \$2.50 moins de 14 ans pour chaque salle.

PLACE QUÉBEC (525-4524). Salle 1: Rawdeal (-) Sam. Dim. 13h, 15h, 17h, 19h, 21h. (Les laissez-passer ne sont pas valides pour ce film) Salle 2: The Manhattan Project (-) Sam. Dim. 12h30, 14h40, 16h50, 19h, 21h15. 14 ans (Les laissez-passer ne sont pas valides). Prix d'entrée: \$5.50; \$5.00 14-17 ans pour chaque salle.

SAINTE-FOY (Place Sainte-Foy, 656-0592). Salle 1: Poltergeist 2 (-) 12h50, 14h30, 16h10, 17h50, 19h35, 21h20. 14 ans. Salle 2: Space Camp (-) 13h10, 15h05, 17h, 19h, 21h05. G. Salle 3: Cobra (-) Sam. Dim. 13h10, 14h50, 18h30, 18h10, 19h50, 21h30. 14 ans. (Les laissez-passer ne sont pas valides pour ce film). Prix d'entrée: \$5.50; \$5.00 14-17 ans pour chaque salle.

CINÉ-PARCS. L'ouverture des ciné-parcs se fait à 19h et la projection à la brunante. Le prix d'entrée est de \$5.; gratuit pour les enfants 13 ans et moins. **BEAUPORT** (667-5362) Ecran 1: Rocky IV (5) et Youngblood (5) Ces deux films sont présentés en version française. 14 ans. Ecran 2: Delta Force (6) et La forêt d'émeraude (4) 14 ans. Ecran 3: Retour vers le futur (3) et Comment claquer un million de dollars par jour (5) G. De la Colline (831-0778). Ecran 1: L'aigle de fer (5) et Runaway, l'évadé du futur (5) 14 ans. Ecran 2: Académie de police no. 3 - Instructeur de choc (6) et Droles d'espions (4)

VIDEOTHÉÂTRE. Bibliothèque Gabrielle-Roy, 350 rue Saint-Joseph est. Sam. 12h et 14h. Comme en Californie. Entrée libre. Dim. 14h. Les prisons de l'esprit. Entrée libre.

DESCRIPTION DES FILMS À L'AFFICHE

A bout de course (3) Américain 1985. Drame réalisé par Andrei Konchalovsky. Int: Jon Voight, Eric Roberts. Deux évadés d'une prison à sécurité maximale s'enfuient à bord d'un train hors de contrôle. Ils emploient leur force et leur énergie pour ralentir et arrêter le convoi.

Académie de police no. 3 - Instructeurs de choc (6) Américain 1986. Comédie réalisée par Jerry Paris. Int: Steve Guttenberg, Art Metrano. Les anciens élèves de l'Académie de police sont appelés à devenir instructeurs. Ces policiers farfelus se retrouvent auprès d'aspirants policiers également excentriques. Tout ça dans le but de sauver l'école qu'un gouverneur veut supprimer.

L'Aigle de fer (5) Américain 1986. Drame d'aventures réalisé par Sidney J. Furie. Int: Jason Gedrick, Louis Gossett. Un adolescent, aidé de ses camarades, s'empare d'un avion militaire afin de voler au secours de son père, détenu en Afrique du Nord sous accusation d'avoir violé l'espace aérien.

Un amour interdit (5) Franco-italien 1983. Drame de meurs réalisé par Jean-Pierre Dougnac. Int: Fernando Rey, Savitro Marconi. Un riche banquier italien adopte un orphelin, l'élève et lui donne la gerance de ses biens et de son domaine. Il lui demande cependant d'épouser une autre femme que celle qui a gagné son coeur.

Anne Trister (3) Canadien (Québec) 1986. Drame psychologique réalisé par Léa Pool. Int: Albane Guille, Louise Marleau, Lucie Laurier. Après la mort de son père, une jeune fille quitte son pays et tout ce qui était sa vie et se réfugie chez une amie. Se servant de son talent de peintre, c'est dans un projet démesuré et complètement fou qu'elle tentera de retrouver son identité.

Astérix et la surprise de César (4) Français 1985. Comédie réalisée en dessins animés par Paul et Gaëtan Brizzi. Astérix et Obélix doivent s'engager dans les légions romaines afin de retrouver deux jeunes Gaulois qui ont été faits prisonniers par les Romains.

Cannonball 2 (6) Américain 1983. Comédie réalisée par Hal Needham. Int: Burt Reynolds, Dom De Luise. Un cheik arabe organise une course illégale afin que son fils puisse racheter l'échec subi dans une course semblable l'année précédente.

Cobra (-) Américain 1986. Comédie policière réalisée par George P. Cosmatos. Int: Sylvester Stallone, Brigitte Nielsen. Avec son pistolet Cobra, sa mitrailleuse à laser, ses armes à feu et ses grenades, un dur à cuire enquête sur une série de meurtres crapuleux.

Comment claquer un million (5) Américain 1985. Comédie réalisée par Walter Hill. Int: Richard Pryor, John Candy. Pour hériter d'une immense fortune que lui laisse un parent inconnu, Brewster doit dépenser trente millions en un mois tout en respectant certaines conditions.

Delta Force (6) Américain-israélien 1986. Drame réalisé par Menahem Golan. Int: Chuck Norris, Lee Marvin. Deux terroristes palestiniens détournent un avion américain et gardent les passagers en otage. Une opération de sauvetage est mise sur pied par les Américains.

Droles d'espions (4) Américain 1985. Comédie réalisée par John Landis. Int: Chevy Chase, Dan Aykroyd. Deux incompetents sont engagés comme espions par les services secrets américains afin de masquer la mission de deux véritables agents. Cependant, leur incompetence risque de déclencher une guerre nucléaire.

Été d'enfer (5) Franco-espagnol 1984. Drame policier réalisé par Michael Schock.



Le Domaine Forget de Saint-Irénée entreprend sa saison estivale en présentant le trio de jazz François Bourassa.

Int: Thierry Lhermitte, Véronique Jannot. Philippe, qui travaille occasionnellement comme enquêteur, accepte d'aider une jeune femme à la recherche de sa soeur, mystérieusement disparue. Il se lance dans l'aventure sans se douter que c'est plus important qu'il ne le croit.

La forêt d'émeraude (4) Britannique 1985. Drame de meurs réalisé par John Boorman. Int: Powers Boothe, Charley Boorman. Pendant dix ans, un ingénieur américain retourne chaque année dans la jungle à la recherche de son fils perdu.

The Glenn Miller Story (-) Etats-Unis 1954. Réalisé par Anthony Mann. Int: James Stewart, June Allyson. Portrait du musicien de jazz Glenn Miller. Ce film tourné en 1954 revient en version complète et en Dolby stéréo. V.O. anglaise.

Greystoke, la légende de Tarzan (3) Britannique 1984. Drame d'aventures réalisé par Hugh Hudson. Int: Christopher Lambert, Andie MacDowell. Un aristocrate anglais et sa femme sont victimes d'un naufrage. Après leur mort, leur jeune fils est adopté par un guénon. Ce film relate l'enfance de Tarzan.

Hannah et ses sœurs (2) Américain 1986. Comédie dramatique réalisée par Woody Allen. Int: Mia Farrow, Barbara Hershey. Une actrice se prend d'une passion soudaine pour sa jeune belle-soeur. Ce film met en scène une dizaine de personnages dont on suit l'existence pendant deux ans.

Highlander (5) Britannique 1986. Drame fantastique réalisé par Russell Mulcahy. Int: Christopher Lambert, Roxanne Hart. Une jeune inspectrice de police enquête sur la mort mystérieuse d'un homme trouvé décapité. Le principal suspect lui avoue faire partie d'un petit groupe d'immortels qui meurent uniquement si un autre immortel leur tranche la tête.

L'Histoire officielle (3) Argentin 1985. Drame social réalisé par Luis Puenzo. Int: Norma Aleandro, Hector Alterio. Une femme qui a adopté une fillette retrouve une vieille amie qui lui apprend que les services secrets du pays ont offert en adoption des enfants de dissidents détenus. La fillette serait-elle une de ces enfants?

L'honneur de Prizzie (3) Américain 1985. Comédie policière réalisée par John Huston. Int: Jack Nicholson, Kathleen Turner. Le fils d'un cad de la mafia qui est chargé des exécutions de la "famille" tombe en amour contre son gré avec sa partenaire elle-aussi tenue à gages.

Le mariage du siècle (5) Français 1985. Comédie satirique réalisée par Philippe Galland. Int: Anémone, Thierry Lhermitte. Une princesse promise à un grand-duc est compromise par un play-boy français. Elle parvient cependant à convaincre le conseil des ministres qu'un mariage romantique rehausserait l'image de la monarchie.

9 semaines et demi (5) Américain 1985. Drame psychologique réalisé par Adrian Lyne. Int: Mickey Rourke, Kim Basinger. Un homme et une femme s'aiment avec une telle passion qu'ils devront se quitter pour ne pas se détruire.

Poltergeist 2 (-) Américain 1986. Drame de science-fiction réalisé par Brian Gibson. Int: Heather O'Rourke, Oliver Robbin. La famille Freeling qui a déjà eu des problèmes avec des Poltergeist (esprit maléfique) a retrouve

la paix et le bonheur dans une chic banlieue en Californie. Mais leurs tourmenteurs ne peuvent supporter l'existence d'une famille heureuse et ils reviennent les tourmenter.

Rawdeal (-) Comédie policière réalisée par John Irving. Int: Arnold Schwarzenegger, Kathryn Harrold. Un policier, expulsé du FBI pour ses méthodes expéditives, est engagé par celui-là même qui l'avait licencié. Ce dernier lui propose de le réintégrer dans le service s'il réussit à venger la mort de son fils, peu importe les moyens.

Retour vers le futur (3) Américain 1985. Comédie fantastique réalisée par Robert Zemeckis. Int: Michael J. Fox, Christopher Lloyd. Au cours d'un voyage dans le temps, un adolescent fait la connaissance de ses futurs parents. En plus de tenter de revenir dans le futur, il doit également résister aux avances de celle qui deviendra sa mère.

Rocky IV (5) Américain 1985. Drame sportif réalisé par Sylvester Stallone. Int: Sylvester Stallone, Dolph Lundgren. Rocky Balboa accepte de rencontrer Drago, un colosse russe, actuel champion mondial. L'issue de ce combat peut avoir des retombées politiques.

Rose bonbon (4) Américain 1986. Comédie dramatique réalisée par Howard Deutch. Int: Molly Ringwald, Andrew McCarthy. Une jeune fille d'origine modeste étudie dans un high school fréquenté par des jeunes de milieux aisés.

Runaway l'évadé du futur (5) Américain 1984. Drame de science-fiction réalisé par Michael Crichton. Int: Tom Selleck, Cynthia Rhodes. Dans un contexte futuriste, un sergent de police a pour tâche de remettre en état les mécanismes défectueux des robots. Divers incidents s'étaient produits, il soupçonne l'action d'un saboteur.

Sans toit ni loi (2) Français 1985. Drame de meurs réalisé par Agnès Varda. Int: Sandrine Bonnaire, Macha Méril. Une vagabonde marginale attachée à sa liberté est trouvée morte de froid dans un champ. Des personnes qui l'ont rencontrée donnent leur impression sur elle.

Souvenirs d'Afrique (3) Américain 1985. Drame sentimental réalisé par Sydney Pollack. Int: Meryl Streep, Robert Redford. Une riche danoise qui a épousé son cousin, propriétaire d'une plantation en Afrique, prend le contrôle et continue de la diriger même après leur séparation.

Top Gun (-) Américain 1986. Drame d'aventures réalisé par Tony Scott. Int: Tom Cruise, Kelly McGillis. Tom Gun c'est une école de pilotage, la plus sophistiquée des Etats-Unis. Un avion à réaction évalué à 36 millions est capable de grimper 30,000 pieds et de dépasser deux fois la vitesse du son.

Trois hommes et un couffin (4) Français 1985. Comédie réalisée par Caroline Serreau. Int: Roland Giraud, Michel Boujenah. Trois célibataires endurcis occupent un grand appartement à Paris. Lors du voyage de l'un d'eux, une jeune fille dépose à leur porte un panier contenant un bébé dont il est présument le père.

Young blood (5) Américain 1986. Drame sportif réalisé par Peter Markle. Int: Rob Lowe, Cynthia Gibb. Divers incidents provoquent une grande rivalité entre un jeune joueur de hockey canadien et un joueur brutal d'une équipe adverse.

THEATRE D'ETE

THÉÂTRE LA FENIÈRE. Grange-théâtre située au 1500 rue de la Fenière, Ancienne-Lorette, près de la route de l'aéroport. Réservations: 872-1424. Illégitime défense de Frédéric Valmain et J. Dejoux. Avec Louis-Georges Girard, Marie-Ginette Guay, Andrée Vachon, Denis Lamontagne et Michel Gariepy. Un trafiquant sicilien doit couvrir ses affaires à son fils, pour quelques mois. Le temps de régler de graves problèmes à Hong-Kong. Tous les soirs 20h30. Relâche le lundi. Billets: \$10; \$12, samedi. Se termine le 19 juin.

THÉÂTRE DU BOIS DE COULONGE. Parc du Bois de Coulonge, Sillery. Réservations et informations: (418) 681-0088 et 681-4679. Les femmes savantes de Molière (1611-1673). Avec Simon Fortin, Elizabeth Chouvalitz, Yves Jacques, Marie-Christine Ferreault, Pierrette Robitaille, Andrée Samson, Jack Robitaille, Jacques Lessard et Jean-François Gaudet sous la direction de Lucian Giurcescu, metteur en scène résident au Théâtre National du Danemark à Copenhague. Avec cette pièce Molière va déloger le snobisme et la prétention intellectuelle chez le soi-disant sexe faible. Mar. au sam. 20h. Billets: \$12. et \$14. Se termine le 5 juillet.

THÉÂTRE DES FANTASIES LYRIQUES, 6870 boul. Ste-Anne, Ange-Gardien, le long du Saint-Laurent. Réservations nécessaires: (418) 628-5983. La folle traversée de Vincent Coulobme. Avec La troupe des Fantaisies Lyriques composée de Vincent Coulobme, Maurice Leclerc, Ghislaine Couture, Fernand Tremblay, Pierrette Couture, Berthe Arseneault, Jeanne-d'Arc Boucher, Michel Laflamme, Sonia Racine et Jacques Laflamme. Pianiste, le prétexte d'une croisière, la troupe nous offre des airs connus de différents pays. Tous les ven. sam. 20h. Billet: \$13. Une particularité pour ce théâtre: on peut apporter son vin et son fromage et déguster pendant le spectacle. Se termine le 25 septembre.

QUINZAINE INTERNATIONALE DU THÉÂTRE QUÉBEC

Expositions
Une exposition d'affiches de la Pologne est présentée à la Bibliothèque Gabrielle-Roy et une autre de la Schaubühne Berlin en collaboration avec l'Institut Goethe Montréal est à l'Implanthéâtre.

Débats
Auj. 14h: Sujet: La Quinzaine encore chaudière. Une douzaine d'artistes et de critiques, acteurs, scénographes, metteurs en scène, auteurs, etc. répondront à certaines questions concernant la présente Quinzaine.

Programmation
Ce soir 20h30: Mademoiselle Julie de A. Strindberg dans une mise en scène de Ingrid Bergman. Par la compagnie Royal Dramatic Theatre-Dramaten de Stockholm. (Suède). L'histoire d'un amour parallèle dans des différences de classe. Salle Octave-Cremazie du Grand-Théâtre de Québec.

DANSE

LES BALLETS KATALINE MOLNAR. Spectacle de fin d'année par les élèves de l'école. Ce soir 19h et demain 14h. Institut Canadien, 42 rue Saint-Stanislas. Billets: \$5; \$3.

LE CENTRE DE DANSE DE QUÉBEC. Spectacle annuel sous la direction de Dominique Turcotte Listad. Ce soir 19h30. Auditorium Dina-Bélanger. Collège Jésus-Marie, 2047 Chemin Saint-Louis, Sillery. Billets: \$5; \$3, pour les enfants.

CONFERENCE

Le Groupe Amenta. Sujet: "la médecine au futur" par le professeur Bernard Grimaux. Ce soir 20h. Hotel Quality Inn, salle audiovisuelle, 3115 boul. Laurier, Ste-Foy. Ceux qui désirent des rens: 628-7239.

SOIREE DANSANTE

LE CORPS MUSICAL "Les Ambassadeurs Inc" représentant officiel des Nordiques de Québec organise une soirée sociale, ce soir 21h, au Centre récréatif St-Roch, 230 rue Dupont, secteur St-Roch. Prix d'entrée: \$2.

A SURVEILLER

Festival des foins

Le Club Lions de Saint-Gilles de Lotbinière présente son 10e festival des foins, aujourd'hui et demain. Différentes activités sont au programme. La journée de samedi sera consacrée aux jeunes et comprendra différents concours et jeux; une messe à 19h30 sera suivie d'une soirée country et danse populaire à l'aréna (\$3.50). La journée de dimanche commencera à 13h avec un défilé comptant une trentaine de chars allégoriques représentant divers organismes locaux et régionaux. Un encan champêtre suivra à 15h30 et un repas gastronomique, à 17h, clôturera les festivités. Le coût pour le souper est de \$6, et il est possible de réserver auprès de Robert Samson 888-4045. Souignons enfin que des artisans locaux exposeront leurs oeuvres à la salle municipale.

MOUVEMENT RETROUVAILLES

Tous les membres de Mouvement Retrouvailles et le public sont invités à une grande soirée, ce soir, à compter de 19h30. Le programme comprendra des informations, des témoignages, un encan chinois et de la danse. Centre Monseigneur Bouffard, 680 Ste-Thérèse, coin Marie de l'Incarnation. Rens: Michel Nadeau 627-0560 ou Solange Haran 285-4753.

UN PIQUE-NIQUE POUR PAPA

Le CLSC de la Basse-Ville organise demain, pour la fête des Pères, un pique-nique communautaire suivi d'un après-midi d'activités. Le dîner se fera à compter de midi au son de l'Harmonie Jean de Brébeuf. Il sera suivi de différents ateliers et d'un spectacle par la Fanfare Les Ambassadeurs de Québec. Note: Il faut apporter sa nourriture pour le pique-nique. Rens: Serge Rousseau 529-6592.

DEUX AUTRES THEATRES D'ETE COMMENCENT LEUR SAISON

Le Théâtre de Belle-Montagne situé à Saint-Jean de Matha dans le comté Berthier présente jusqu'au 7 septembre. Faut se marier pour... de Bertrand B. Leblanc. Avec Louis de Santis, Monique Chabot et Josée Cusson. Réservations: (514) 886-2737. En Mauricie, le théâtre Les Deux Masques aura à l'affiche, une pièce de Ron Clark et Sam Bobrick Un sur six Cette comédie met en vedette Marc Legault, Danielle Panneton, Ginette Chevalier, Reynald Robinson et Yvan Benoit. Des forfaits souper-théâtre sont disponibles. Réservations: (819) 535-7143.



Un quatuor de saxophone composé d'élèves du Conservatoire de Rimouski donnera un concert à la Place Royale, lundi à midi. Ce concert-midi

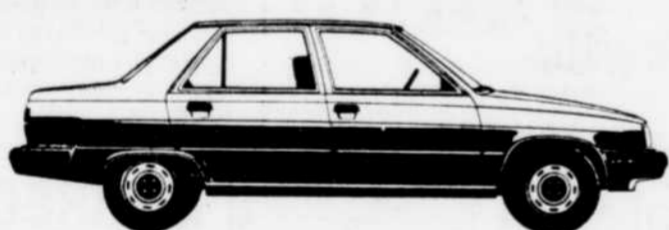
précède d'un jour l'audition que doit donner l'Orchestre du Conservatoire du Québec au Grand-Théâtre.

LA JOURNÉE DE LA FLEUR

Le 14 juin, affichez le FESTIVAL à votre boutonnière,
c'est une bonne affaire!

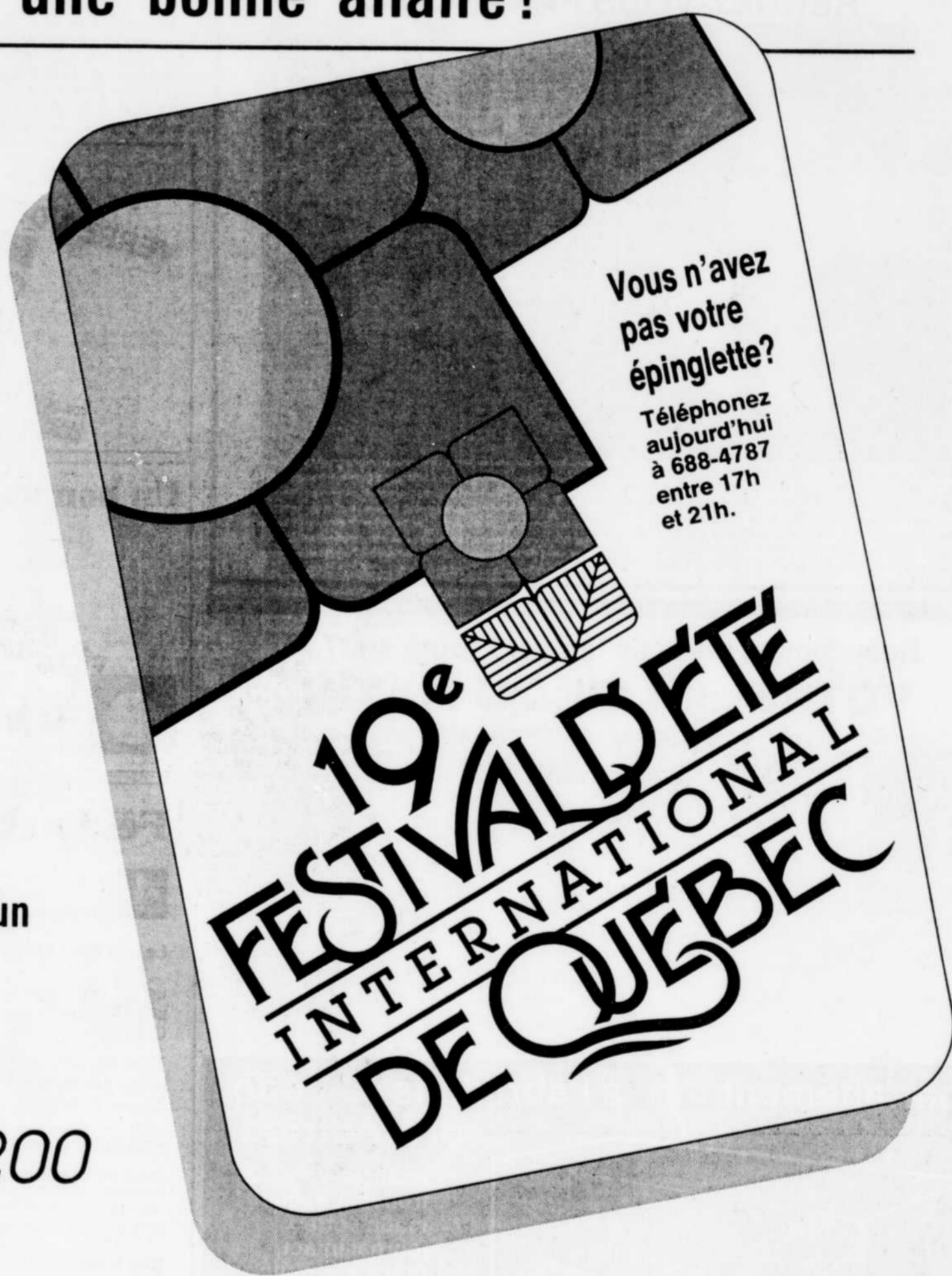
En achetant l'épinglette officielle du Festival, au prix de 2 \$, vous obtenez:

- 4 coupons-rabais de 1 \$ chacun sur des pleins d'essence à une des stations ESSO participantes;
- une participation aux tirages suivants:* une voiture Renault Alliance DL Sedan 4 portes



et 10 bons-cadeaux d'une valeur de 100 \$ chacun échangeables chez les détaillants ESSO participants de la région de Québec.

- *ET PLUS DE 200 SPECTACLES GRATUITS!*



* règlements du concours disponibles chez les détaillants ESSO participants et les concessionnaires AMC/Jeep/Renault de la région de Québec.

En collaboration avec les médias de la région de Québec.

19^e
FESTIVAL D'ÉTÉ
INTERNATIONAL
DE QUÉBEC

CONCESSIONNAIRES **RENAULT** | **Jeep** |
RÉGION DE QUÉBEC



PÉTROLES ESSO CANADA

LE SOLEIL

LE MONDE

Mgr Tutu rencontre le président d'Afrique du Sud

Les Blancs redoutent l'affrontement lundi

♦ JOHANNESBURG (d'après AFP et AP) - Au lendemain de l'instauration de l'état d'urgence, les Blancs d'Afrique du Sud redoutaient hier un affrontement sanglant avec la majorité noire à l'occasion de l'anniversaire des émeutes de Soweto, lundi, et l'évêque Desmond Tutu a, pour la première fois, rencontré en tête-à-tête le président Pieter Botha afin de discuter de la situation.

D'autre part, M. Terry Waite, l'envoyé de l'Eglise d'Angleterre, s'est vu refuser hier un visa d'entrée par les autorités sud-africaines. Selon M. Waite, le but de la manœuvre est d'empêcher un témoin objectif de faire état au monde entier de ce qui se passera en fin de semaine et lundi en Afrique du Sud. Les autorités lui ont fait savoir qu'un visa ne lui serait pas accordé avant lundi soir.

La grande cité noire de Soweto est entourée de cordons policiers et

seul le gouvernement est en mesure de dire ce qui se passe réellement à l'intérieur.

De 1,000 à 2,000 personnes considérées comme des militants anti-apartheid ont été arrêtées jeudi après l'instauration de l'état d'urgence, selon les médias pro-gouvernementaux. Le président Botha a affirmé que la mesure répondait à la découverte d'un complot monté notamment par le Congrès national africain (ANC, interdit), la principale organisation anti-apartheid. La décision de Pretoria a cependant suscité une réprobation générale dans le monde, trois jours avant l'ouverture lundi à Paris d'une conférence internationale sur l'adoption de sanctions économiques contre l'Afrique du Sud.

Washington, Londres, Bonn et Paris ont eux aussi dénoncé le nouveau durcissement de Pretoria, mais restent hostiles aux sanctions,

préférant maintenir le dialogue avec l'Afrique du Sud pour obtenir des changements de l'intérieur. Quant à la CEE, les ministres des Affaires étrangères des Douze devraient discuter lundi à Luxembourg des mesures à prendre contre Pretoria.

Menace de Kaunda

Le président zambien Kenneth Kaunda a renouvelé hier sa menace de quitter le Commonwealth si le premier ministre britannique, Mme Margaret Thatcher, persistait à s'opposer aux sanctions.

Le rapport du groupe des personnes éminentes (EPG) du Commonwealth récemment rentré d'une vaine mission de réconciliation en Afrique du Sud recommande l'adoption de sanctions immédiates afin d'éviter un bain de sang. Mme Thatcher s'est engagée à étudier ces recommandations et à entamer des

consultations avec ses partenaires du Commonwealth et de la CEE, mais s'est refusée à s'engager sur la voie de sanctions.

L'opposition à l'état d'urgence vient aussi des milieux d'affaires sud-africains eux-mêmes. Ainsi la Fédération des Chambres de l'industrie a déclaré se dissocier de la stratégie de répression politique et d'isolement économique que le gouvernement a clairement choisie.

Conséquences

Les conséquences de l'état d'urgence sont considérables, notamment dans le domaine de l'information. Le gouvernement a interdit à la presse, tant nationale qu'étrangère, la publication de toute information qui affaiblirait ou minerait la confiance de l'opinion publique. Les journalistes ne peuvent plus se rendre dans les cités noires sans autorisation formelle de la police, ni filmer ou photographier des scènes de violence ou des manifestations politiques.

elles déclarent agir de bonne foi.

Huit personnes ont été tuées dans des circonstances non précisées depuis l'imposition de l'état d'urgence, a-t-on annoncé hier de source officielle, et la plupart des Blancs redoutent désormais un affrontement sanglant avec la majorité noire.

Tutu

Cette crainte est partagée par l'ANC, qui appréhende le pire bain de sang de l'histoire du pays. Dans cette atmosphère de tension, l'évêque anglican de Johannesburg, Mgr Desmond Tutu, prix Nobel de la paix 1984, a eu hier un entretien amical avec le président Botha, au cours duquel ont été notamment évoqués l'interdiction des rassemblements commémoratifs des émeutes de Soweto et l'instauration de l'état d'urgence. C'était la première fois que les deux hommes se rencontraient en tête-à-tête.

Le prélat a indiqué après avoir quitté M. Botha qu'il n'était ni plus ni moins optimiste qu'au début de l'entretien, mais qu'il n'était pas non plus découragé. Jeudi, il avait estimé que l'état d'urgence était la réponse maladroite et brutale d'un gouvernement qui a perdu le contrôle de la situation. Le seul moyen d'éviter une catastrophe finale, c'est de recourir à une intervention de la communauté internationale, avait-il ajouté.

En effet depuis le soulèvement de la jeunesse noire à Soweto, en 1976, la nature de la lutte contre l'apartheid en Afrique du Sud a été profondément bouleversée. De multiples organisations sont nées dans les ghettos noirs, et la politisation de la population noire a débouché, dans les townships du sud de Johannesburg, sur une vague d'émeutes qui n'est pas retombée, à ce jour.

RENDEZ-VOUS PANASONIC



Des représentants et distributeurs Panasonic étaient réunis dans un hôtel de la région de Québec pour assister à la présentation des nouveautés que la compagnie met sur le marché, cet automne. Sur la photo, dans l'ordre habituel, Messieurs Michel Pelchat de Audio Perfection de St-Georges-de-Beauce, Robert Cossette, représentant de Panasonic à Chicoutimi, Bernard Drouin, représentant Panasonic à Québec, Charles Warren, directeur général de Panavideo, Gino Raimondo, vice-président de Radex Ltée, distributeurs des produits Panasonic et Technics, Jean-Yves Lavoie, représentant Panasonic pour la Gaspésie, Claude Goulet, propriétaire des magasins Audio Perfection, de St-Georges-de-Beauce.

Beau temps, mauvais temps, 7 jours sur 7...
VOTRE SOLEIL DU MATIN



parfaitement à l'abri dans sa boîte protectrice

Assurez-vous de trouver chaque matin votre journal intact, grâce à la boîte protectrice LE SOLEIL, qui vous est offerte à un coût minime.

SEULEMENT

855\$ au comptoir (taxe incluse)

997\$ livraison par la poste

Disponible en polyéthylène résistant noir ou blanc

● Installation facile

● Livrée avec fixations et instructions

● Dimensions: 16 3/4" x 6 3/4" x 5"

2 FAÇONS DE VOUS LA PROCURER:

— Venez la chercher vous-même à l'édifice LE SOLEIL, 390, St-Vallier est, Québec

— Remplissez le bon de commande et postez-le avec votre cheque au montant de 9,97\$ à LE SOLEIL division du groupe Unimedia Inc., Service du Tirage, C.P. 2382, Québec G1K 7P5.

BON DE COMMANDE

Je désire recevoir une boîte protectrice LE SOLEIL au coût de 9,97\$.

NOM _____

PRÉNOM _____

ADRESSE _____

CODE POSTAL _____

Chèque Visa Mastercard

Noir Blanc

Nom de la carte _____

Numéro de la carte _____

Date d'expiration _____

Signature du client _____

Il y a 10 ans à Soweto

♦ JOHANNESBURG (AFP) - Le soulèvement de la jeunesse noire à Soweto il y a 10 ans a profondément bouleversé la nature et les moyens de la lutte contre l'apartheid en Afrique du Sud.

Le 16 juin 1976, la révolte avait explosé dans une Afrique du Sud qui ignorait combien la nouvelle génération de jeunes noirs haïssait l'infériorité dans laquelle les plongeait le système.

L'explosion de 1976 était d'abord le fait de lycéens élevés dans un ghetto surpeuplé, influencé par le mouvement de la "conscience noire" dont l'idée était de redonner dignité à leur race, et furieux contre l'enseignement de seconde zone qui leur était dispensé.

Mais le mouvement alors observait encore une relative discipline et la violence - même s'il y eut alors plus de 600 morts - était loin d'atteindre le niveau qu'elle connaît depuis 18 mois. La plupart des victimes avaient alors été tuées par les balles de la police.

Après Soweto et la répression qui avait suivi, des milliers de militants ont fui le pays pour l'exil et la formation que leur offrait à l'étranger le Congrès national africain (ANC), interdit en Afrique du Sud. L'opposition organisée noire fut décimée. En 1977, 18 organisations se réclamant du mouvement de la "conscience noire" furent interdites. Le leader du mouvement, Steve Biko, mourut en détention battu à mort par les policiers.

En même temps, l'ANC forte de ses nouvelles recrues intensifiait sa campagne de sabotage.

Sur le terrain, de multiples organisations - politiques, culturelles, sportives - naissaient dans les ghettos.

VERRES DE CONTACT

CLINIQUE D'OPHTHALMOLOGIE RICHARD


Gaëtan Richard, md
FRCS(C)

Yolande Dubé, md
FRCS(C)

400, BOLL. CHAREST EST
QUÉBEC
GALLERIES DU SYNDICAT

524-2481

Un honneur qui vient à point



Capitale Toyota est heureux de souligner le travail de M. Marcel Guay en lui décernant le titre de représentant du mois pour mai 1986.

M. Guay remercie la clientèle qui lui vaut cet honneur.

Capitale Toyota

Boul. de la Capitale (sortie Pierre-Bertrand) 681-7261

Fête nationale

Gouvernement du Québec
Commission des normes du travail

Le jour de la Fête nationale est un jour férié et chômé.

Le 24 juin, jour de la Fête nationale est un jour férié pour l'ensemble des travailleurs et des travailleuses du Québec.

Tous les salariés peuvent donc normalement bénéficier d'une journée de congé payée le 24 juin s'ils y sont par ailleurs admissibles.

Condition d'admissibilité

Que vous travailliez à temps complet ou à temps partiel, vous êtes admissible au congé si vous avez eu droit à un salaire (ou à une indemnité en tenant lieu) pendant au moins 10 jours au cours de la période du 1^{er} au 23 juin.

Une indemnité ou un congé compensatoire

Vous avez droit pour cette journée de congé, à une indemnité correspondant à la moyenne du salaire quotidien gagné au cours des deux semaines précédant la Fête nationale.

Toutefois, si en raison de la nature des activités de l'entreprise le travail n'est pas interrompu le 24 juin, l'employeur doit:

- vous payer le salaire correspondant au travail que vous effectuez; et
- vous verser l'indemnité prévue ci-haut ou vous accorder un congé compensatoire d'une journée, le jour ouvrable précédant ou suivant le 24 juin.

Si de toute façon vous ne devez pas travailler le jour de la Fête nationale (parce que c'est votre journée de repos), votre employeur doit vous accorder une autre journée de congé payée le jour ouvrable précédant ou suivant cette fête. S'il ne vous accorde pas ce congé, il doit vous verser l'indemnité prévue ci-dessus.

Toutefois, vous n'êtes pas admissible à l'indemnité ou au congé compensatoire si, par exemple, vous êtes en congé sans solde ou en congé de maternité.

Renseignements

Vous pouvez obtenir plus de renseignements ou porter plainte en vous adressant au bureau de la Commission des normes du travail de votre région.

BAIE-COMEAU	(418) 589-9931	MONTREAL	(514) 873-7061
HULL	(819) 771-6259	QUEBEC	(418) 643-4940
JONQUIERE	(418) 547-6689	ROUYN	(819) 762-0867
LEVIS	(418) 833-6194	SHERBROOKE	(819) 565-0441
MATANE	(418) 562-2010	TROIS-RIVIERES	(819) 374-4661

CORRECTION

Dans notre cahier publicitaire couleure pour la semaine du 16 au 21 juin 1986, distribué dans vos foyers, l'article suivant, en page 10, aurait dû se lire:

LAITUE ROMAINE

Produit du Québec
Grosneur 16

59¢ pièce

Toutes nos excuses à notre clientèle.

STEINBERG

CORRECTIONS

Dans notre cahier publicitaire "Solde approvisionnement", distribué vers le samedi 14 juin 1986, veuillez noter les corrections suivantes:

En page 1 - Le Soft & Ori à bille, 75 ml à 2,47\$ n'est pas un format-prime, tel qu'illustré.

En page 5 - Le vélo de montagne 12 vitesses pour homme à 139,99\$ n'est pas disponible à cause de problèmes de livraison de la part du manufacturier. Aucun bon de réservation ne sera émis.

La pousselette fleurie et le landau fleurie de Coleco ne sont pas disponibles, à cause de problèmes de la part du manufacturier.

En page 7 - Sélection de sacs à main d'été. Nos prix cour. 4,99\$ - 19,99\$. Prix de vente: 3,40\$ - 10,90\$. On aurait dû lire: 3,40\$ - 13,90\$.

En page 8 - La pousselette pliante à 20,97\$ n'est pas exactement telle qu'illustrée.

Nous nous excusons des inconviénients que ces erreurs auraient pu causer à notre clientèle.

Bonimart

Mme Thatcher est totalement opposée à des sanctions contre l'Afrique du Sud

♦ LONDRES (AP) - Le premier ministre britannique, Mme Margaret Thatcher, a exclu, hier, de prendre des sanctions économiques contre l'Afrique du Sud, faisant valoir qu'une telle mesure pourrait accroître la violence et augmenter le chômage au Royaume-Uni sans pour autant mettre un terme à l'apartheid.

de fer", Mme Thatcher a donc résisté aux pressions conjuguées de son opposition travailliste et des autres pays du Commonwealth.

Le "Groupe des éminentes personnalités" du Commonwealth avait pourtant expliqué, jeudi, au chef du gouvernement britannique qu'après enquête sur place, Pretoria n'apparaissait pas comme réelle-

ment désireux de négocier et le groupe recommandait des sanctions sous peine de voir la violence s'accroître.

Mme Thatcher a contesté ces conclusions, hier, au cours d'une interview télévisée sur "Channel 4".

"Quel est le but de sanctions économiques? Est-ce simplement de porter un coup à quelque chose que

vous n'aimez pas, ou est-ce d'essayer de favoriser une conclusion heureuse et une négociation pacifique?", a demandé Mme Thatcher.

Domageables pour les voisins

"Je ne suis pas d'accord avec l'argument selon lequel des sanctions économiques complètes met-

traient un terme à la violence. En revanche, je crois qu'elles mèneraient à des troubles plus importants et à de nouvelles tueries entre Noirs", a-t-elle ajouté.

En outre, a poursuivi Mme Thatcher, des sanctions seraient dommageables pour les Etats noirs voisins de l'Afrique du Sud et cela ferait également du tort à la Grande-Bretagne: "120.000 personnes

environ seraient sans travail", a-t-elle dit.

La Grande-Bretagne est le plus important investisseur en Afrique du Sud avec environ \$15 milliards US d'investissements dans ce pays. Elle est également le troisième pays exportateur vers Pretoria après la RFA et les Etats-Unis.

Des sanctions économiques ne seraient efficaces que si elles sont appliquées par le monde entier, a affirmé Mme Thatcher. Londres aura néanmoins des consultations à ce sujet avec ses partenaires de la CEE, avec le Commonwealth, les Etats-Unis et le Japon cet été.

"La chose la plus importante, a conclu Mme Thatcher, est d'essayer de parvenir à une solution pacifique en Afrique du Sud entre le gouvernement et les communautés noires. Quoiqu'il arrive dans l'avenir en Afrique du Sud — et bien sûr, il faut souhaiter que ce pays devienne une vraie république démocratique avec le droit de vote pour toutes les personnes concernées — il faut souhaiter que l'économie de l'Afrique du Sud s'en sorte en bonne santé".

Sous l'état d'urgence

Les Noirs auront beaucoup à souffrir

♦ JOHANNESBURG (d'après AFP et AP) - L'état d'urgence instauré jeudi sur l'ensemble du territoire sud-africain, s'il n'entraîne que peu de conséquences pour la minorité blanche, aura par contre d'importantes répercussions sur la vie quotidienne de la communauté noire, déjà harcelée en temps normal par la politique d'apartheid, estime les observateurs à Johannesburg.

L'état d'urgence vise avant tout les dirigeants et militants anti-apartheid. D'ores et déjà, la direction des mouvements anti-apartheid paraît avoir été décimée avec l'arrestation, jeudi, de quelque 1.000 à 2.000 opposants au régime de Pretoria, selon les chiffres avancés de sources gouvernementales.

Mais les répercussions se feront sentir pour l'ensemble des membres de la communauté noire qui seront soumis à des tracasseries et des vexations quotidiennes, sans que la presse puisse en parler puisque le gouvernement sud-africain a interdit tout reportage relatif aux violences, qualifié de subversif.

Interrogées sur les conséquences immédiates de l'état d'urgence, des personnes de race noire ont déclaré qu'elles s'attendaient avant tout à un important renforcement des barrages autour des cités noires.

En raison de multiples contrôles policiers, retards et attentions sont ainsi le lot quotidien de chaque Noir qui veut se déplacer.

Au cours du précédent état d'urgence décrété, entre juillet 1985 et mars dernier, dans les districts du pays les plus affectés par les violences, les véhicules et autobus étaient constamment arrêtés et les passagers fouillés. Les trains faisaient également l'objet de contrôles policiers.

Sous l'état d'urgence, les autorités peuvent aussi décréter des couvre-feu, comme ce fut le cas, entre 23 heures et 3 heures du matin, lors du dernier état d'urgence à Soweto, l'immense cité noire proche de Johannesburg.

L'état d'urgence fournit surtout à la police des moyens de répression très vastes qui lui permettent notamment d'arrêter n'importe qui dans l'intérêt du maintien de l'ordre public et de la sécurité des citoyens. Et c'est sans doute les prisonniers politiques, leurs familles et leurs amis qui en subiront les conséquences les plus dures.

Lorsqu'elle arrête une personne, la police n'est pas tenue en effet d'en informer la famille. Toute personne peut en outre être détenue sans jugement pendant 14 jours, période qui peut être prolongée indéfiniment sur simple décision du ministère de la Loi et de l'Ordre.

Les forces de l'ordre disposent enfin de l'immunité pour autant qu'elles agissent de bonne foi et peuvent librement interroger tout suspect et perquisitionner à son domicile.

Détention

Sous l'état d'urgence, les condi-

tions de détention deviennent plus éprouvantes et la discipline plus sévère dans les établissements pénitentiaires: les détenus ne peuvent recevoir de visites ou de colis et ne peuvent disposer d'aucune lecture, hormis la Bible.

Ils peuvent être privés de nourriture et être placés en isolement total pendant trente jours maximum s'ils formulent des plaintes in-

fondées ou s'ils commettent tout acte d'indiscipline. Le fait de siffler peut constituer à lui seul un acte d'indiscipline.

La décision d'interdire tout reportage filmé ou écrit qualifié de subversif sur la crise que traverse le pays, aura par ailleurs pour conséquence de priver d'informations entre autres les Sud-Africains blancs, qui n'ont déjà qu'une idée très vague de ce qui se passe dans

les townships.

Le gouvernement affirme que l'état d'urgence devrait contribuer à épargner des vies, mais tel n'est pas l'avis des résidents des cités noires qui estiment au contraire qu'il pourrait entraîner un nombre grandissant de victimes. La présence des forces de sécurité dans les townships constitue en effet pour les Noirs une provocation.

Haïti se protège contre la torture

♦ WASHINGTON (AFP) - Le ministre haïtien des Affaires étrangères, M. Jean-Baptiste Hilaire, a signé, hier, à Washington la convention interaméricaine pour prévenir et sanctionner la torture.

Le ministre haïtien a déclaré lors de la cérémonie devant le secrétaire général de l'Organisation des Etats américains, M. Joao Clemente Baena Soares (Brésil), que l'adhésion d'Haïti à cet accord régional avait pour but d'empêcher que son pays ne connaisse à nouveau les souffrances vécues sous l'ancien régime de Jean-Claude Duvalier.

Ce geste du gouvernement haïtien, a-t-il ajouté, témoigne de sa détermination de protéger le peuple haïtien.

M. Hilaire, qui s'adressait à de nombreux ambassadeurs de pays latino-américains, a fait valoir qu'un gouvernement militaire signe une convention sur la torture. Mais, a-t-il dit, notre gouvernement a une mission très spéciale: permettre le passage rapide d'un régime dictatorial à un régime démocratique.

De son côté, M. Baena Soares a félicité le gouvernement haïtien pour le respect des droits de l'homme et de la dignité humaine.

Les autres pays signataires de la convention sont: l'Argentine, la Bolivie, le Brésil, la Colombie, l'Equateur, le Honduras, le Mexique, le Panama, le Pérou, la République dominicaine, l'Uruguay et le Venezuela. Aucun pays ne l'a ratifiée pour le moment.

6 MOIS* SANS INTERET si vous achetez en juin

FEU ARDENT

Un tout petit que vous aimerez!

FOYER AVEC CHEMINÉE modèle 115

GARANTIE DE 5 ANS

Livraison et installation sans supplément dans un rayon de 30 km.

399\$

*Sujet à l'approbation du crédit.

Unique dans sa fabrication à base de pierres à feux INTERIEURE

Ouvert jeudi et vendredi soir et le samedi

Fabriqué par **Les foyers**

FEU ARDENT

724, Ch. Industriel, Bernières, Qué. G0S 1C0 (418) 831-1514

Économique

...plus de 40 brassées aux 2L!

Assouplisseur de tissus **SUPER SOFT** Fabric softener

La Parisienne

2L

CLINIQUE D'OPHTALMOLOGIE SAINTE-FOY ENR.

Dr Claude Boulanger, M.D., C.S.P.Q.
Dr Jacqueline Carignan, M.D., C.S.P.Q., F.R.C.S.(C)
Dr J.-R. Clément, M.D., C.S.P.Q., F.R.C.S.(C)
Dr C. Duquette, M.D., C.S.P.Q., F.R.C.S.(C)
Dr Lise Garand, M.D., C.S.P.Q., F.R.C.S.(C)
Dr J.-L. Lavalée, M.D., C.S.P.Q.

OPHTALMOLOGISTES
Maladies des yeux, examen de la vue, orthoptique

VERRES de CONTACT
(Lentilles spéciales)
EDIFICE BELCOURT, BUREAU 210,
2590, BOUL. LAURIER, STE-FOY
SAINTE-FOY 653-6655

simple comme **BONJOUR!**

Faites développer **2 films** aux Studios Gosselin payez le deuxième **À MOITIÉ PRIX** ou mieux encore faites-en développer **3** payez-en **2** seulement

On développe toutes les marques de films

LES STUDIOS GOSSELIN

photo couleur **1** heure

Levis (102, route Kennedy), Québec (12, côte de la Fabrique), 57, Marie-de-l'Incarnation, Sainte-Foy (Place Belle-Cour), Centre commercial de la Coline, Charlesbourg (Place Lebourgneuf), Sherbrooke, Trois-Rivières, Joliette, Jonquière, Alma, Thérford-Mines, Plessisville, Saint-Georges, Sainte-Madeleine, Montmagny, Rimouski et Montréal.

CHÔMEURS

Dix (10) programmes de formation à plein temps (de jour), avec allocation de formation ou prolongation de l'Assurance-chômage, seront offerts par le Collège de Limoilou en collaboration avec la Commission d'emploi et immigration du Canada et le ministère du Travail du Québec à compter de la fin de l'été et du début de l'automne 1986.

Liste des programmes:

No	TITRE DU PROGRAMME	CODE C.C.D.P.	TYPE	DATE DE DÉBUT	DATE DE FIN	DURÉE (jours)	NOMBRE DE PLACES
221.33	Réfrigération, climatisation, ventilation et chauffage	2165-246	Débutant	86.09.02	87.09.04	254	15
221.34	Estimation des bâtiments et de travaux publics	2165-114	Débutant	86.09.02	87.05.15	184	15
221.38	Bâtiment et structure	2165-114	Débutant	86.09.02	87.07.24	234	15
241.50	Formation générale en techniques de génie mécanique	2165-142	Débutant	86.09.02	87.10.09	280	15
243.55	Électrotechnique générale	2165-226	Débutant	86.09.02	87.11.06	299	15
243.77	Actualisation en électronique numérique	2165-226	Perfectionnement	86.10.20	87.03.20	110	15
410.97	Gestion informatisée dans la PME	1149-126	Débutant	86.09.02	87.04.03	120	20
900.02	Bureautique et comptabilité	1179-	Débutant	86.09.02	87.06.05	199	15
900.26	Microprocesseur	2165-230	Perfectionnement	86.08.18	87.02.20	135	15
900.58	Actualisation en techniques infirmières	3130-130	Perfectionnement	86.08.18	86.12.19	90	24

Information:
Pour toute information concernant:
— les critères d'admissibilité (formation préalable)
— le contenu du programme
— la description des cours
S'adresser au:
Collège de Limoilou
Éducation des adultes
Local 4067 (4^e étage)
1300, 8^e Avenue, Québec, Québec G1K 7H3
Tél.: (418) 647-6687

Inscription:
Pour faire une demande d'admission ou s'inscrire à un programme, s'adresser à la:
Commission de Formation Professionnelle
1010, rue Borne
Québec, Québec G1N 1L9
Tél.: (418) 687-1265
ou au Centre d'emploi du Canada (C.E.C.) le plus près de chez soi.

REMARQUES:
Cette annonce est publiée à titre d'information par le Collège de Limoilou. Le recrutement pour certains programmes est peut-être déjà complété. Dans ce cas, le C.E.C. gardera votre nom sur une liste d'attente, en cas de désistement de candidat(e)s ou du départ d'un second groupe au cours de l'année.

LE MONDE

18 morts au Sri Lanka

♦ COLOMBO (AFP) - Dix-huit personnes, dont trois personnalités officielles, ont été tuées hier près d'un village dans la région de Trincomalee (nord-est du pays), ont indiqué des habitants de cette région.

Les 18 personnes ont été tuées lors d'une attaque alors qu'elles regagnaient un camp de réfugiés à environ 48 km de Trincomalee, a-t-on précisé de même source.

Mercredi dernier, un attentat

contre deux autocars de civils attribué à des séparatistes tamouls a fait 18 morts au moins et 70 blessés à Trincomalee. Depuis, un couvre-feu a été imposé dans la région de cette ville portuaire.

Plus de 120 personnes ont été tuées au cours 15 derniers mois au Sri Lanka lors d'attentats attribués aux militants tamouls qui luttent pour un Etat indépendant dans le nord et le nord-est de l'île. ●

Evacuation massive

♦ BOGOTA (AP) - Le gouvernement a ordonné l'évacuation de toutes les personnes dans une zone de 10 km autour du volcan Nevado del Ruiz, en Colombie, dont l'éruption en novembre dernier avait fait environ 23.000 morts.

Le Nevado del Ruiz crache des cendres et de la vapeur à plus de 150 mètres de hauteur.

Un rapport préparé par une équipe de scientifiques met en garde contre "une augmentation

de l'activité volcanique" et recommande que les habitants vivant dans un rayon de 25 km autour du volcan soient évacués par mesure précaution, a déclaré le porte-parole gouvernemental Victor Ricardo.

Il est toutefois trop tôt pour évacuer les personnes habitant au-delà de la zone des 10 km, a-t-il dit. Environ 1.700 personnes vivent de l'agriculture dans les vallées autour du volcan. ●

John Paul Getty II honoré

♦ LONDRES (AP) - La reine Elisabeth-II a attribué, hier, le titre de chevalier honoraire au magnat américain du pétrole, John Paul Getty II, qui vit en Angleterre depuis 15 ans et dont il est devenu l'un des plus généreux philanthropes. Comme il n'est pas citoyen britannique, il ne pourra pas être appelé "sir", mais tout simplement John Paul Getty KBE (abréviation de Chevalier-Commandant de l'Empire britannique).

Agé de 53 ans, M. Getty s'est dit "enchanté et surpris" par la nouvelle.

Venant après celle du musicien irlandais Bob Geldof qui a organisé les opérations en faveur de l'aide à l'Afrique, le titre accordé à John Paul Getty II est le second attribué à un étranger ces derniers jours.

John Paul Getty, l'un des hommes les plus riches du monde, avait déclaré en décembre dernier qu'il aimerait bien devenir citoyen de sa Gracieuse Majesté mais qu'il n'en avait pas fait la demande car il aurait alors à payer plus d'impôts et aurait donc moins d'argent à distribuer. ●

Reagan ordonne à la NASA de réagir le plus vite possible

♦ WASHINGTON (AFP) - Le président Ronald Reagan a ordonné hier à la NASA de mettre en application le plus rapidement possible les recommandations formulées par la commission d'enquête sur l'accident de la navette Challenger, ce qui devrait entraîner de nouveaux retards dans la reprise des vols de navette.

Dans une lettre adressée à l'administrateur de l'agence spatiale

Moins de blondes pour les soldats

♦ WASHINGTON (AFP) - A partir du 7 juillet, les GI's devront s'abstenir d'en "griller une" dans les casernes, véhicules et autres matériels de l'US Army, ou alors le faire en cachette car -- à quelques exceptions près -- cela sera illégal.

Aux termes d'une directive passée la semaine dernière par le secrétaire à l'armée de terre John Marsh, les quelque 781.000 militaires sous ses ordres ne seront autorisés à fumer qu'en de rares endroits spécifiquement indiqués.

Cette décision, a expliqué le Pentagone, a été prise dans le cadre du programme de "promotion de la santé" dans les forces armées américaines, annoncé en mars dernier par le secrétaire à la Défense Caspar Weinberger. ●

americaine, M. James Fletcher, le président américain souligne que les changements de procédure et d'organisation proposés par le rapport (de la commission) seront essentiels pour reprendre de façon efficace les opérations de la navette spatiale.

L'application des diverses recommandations présentées par la commission d'enquête devrait, selon les spécialistes, entraîner d'importantes dépenses et retarder la reprise des vols de la navette, au-delà de la date souhaitée par la NASA, soit juillet 1987.

La commission Rogers, du nom de son président, l'ancien secrétaire d'Etat William Rogers, a notamment recommandé une complète modification des fusées d'appoint de la navette, considérées comme responsables de l'explosion

de Challenger et de la mort de ses sept astronautes.

Les nouvelles fusées devront en plus être testées de la façon la plus réaliste possible, c'est-à-dire en position verticale, et l'ensemble de ce processus pourrait prendre 15 mois, selon un expert de la NASA.

M. Reagan, qui a reçu à la Maison-Blanche M. Fletcher pour lui faire part de sa décision, a demandé à la NASA de lui présenter un rapport dans les trente jours pour indiquer quand et comment ces recom-

mandations seraient appliquées. Ce rapport devra comporter des jalons, qui permettront de mesurer la progression de la mise en oeuvre du programme établi, a ajouté le président.

La Maison-Blanche a réaffirmé hier qu'aucune décision n'avait encore été prise, mais, selon des sources informées, les principaux conseillers du président seraient maintenant opposés à la construction d'une quatrième navette, dont le coût est estimé à \$2.8 milliards. ●

ATTACHE-REMORQUE DE LA CAPITALE

Depuis 10 ans au Québec

5 portes de service Pas d'attente!

Remorques de toutes dimensions

● Garanties à vie ● Prix imbattables

PARC COLBERT 659-4245
angle Dalton/Curie

BEL

LE MICRO EYE

à partir de **169⁹⁵**

7 autres modèles aussi offerts

POUR UN DÉTECTEUR DE RADAR
CONSULTEZ VOTRE SPÉCIALISTE À QUÉBEC

3215, chemin Sainte-Foy
Sainte-Foy
658-3326

Offre valable pour un temps limité

SPEED-SPORT

VENEZ PÊCHER EN PLEIN COEUR DE LA VILLE

OUVERT
7 jours par semaine
de 13 h à la brunante, sauf en cas de pluie

TRUITES MOUCHETÉES ET ARC-EN-CIEL

Boutique Chasse & Pêche de Québec inc.

Nous vous fournissons canne, appâts, vidons et nettoisons vos poissons, si vous le desirez, et vous payez seulement ce que vous prenez.

VÊTEMENT ET ACCESSOIRES DE CAMPING

boul. Duplessis près du boul. Hamel

BIENVENUE AUX GROUPES

En exclusivité chez Piscine Sansouci

VOICI LA FAMEUSE **PISCINE "FUNNY POOL"**

Achetez-en une ce soir et baignez-vous dès demain. Aucune installation requise.

HÂTEZ-VOUS

Augmentation de plus de 10% le 1er juin. Achetez à meilleurs prix et ce, jusqu'à écoulement de notre inventaire.

CHLORE SEC hth

du 15 juin au 28 juillet

RABAIS de 7\$

du fabricant à l'achat du chlore sec HTH en quantité de 11,4 kg (25 lb)

Aussi, 15% de rabais sur CHLORE SUN

839-6221 81, Principale, St-Romuald (face au centre d'achats)

piscine sansouci inc.

DS

839-6221

ETABLIS DEPUIS 1964

Un choix heureux

...pour économiser temps et argent!

Assouplisseur de tissus **SUPER SOFT** Fabrice softener

2L

La Parisienne

Québec patrimoine mondial

Pour souligner la reconnaissance par l'UNESCO de QUÉBEC comme PATRIMOINE MONDIAL,

LE SOLEIL publiera un cahier spécial le samedi 28 juin.

Québec, première ville en Amérique du Nord à recevoir cet honneur de "territoire protégé". Le Soleil est fier de s'associer à l'événement en publiant ce cahier où vous trouverez de nombreux articles pertinents, ainsi qu'un programme détaillé des célébrations du 3 juillet, marquant la fête de Québec.

Soyez au centre du monde en vous annonçant dans notre cahier spécial du 28 juin.

Date limite de réservation: le lundi 23 juin, Communiquez avec votre représentant ou André Dumont: 647-3435